QUMI

User Manual
用戶手冊
用户手册
Manual del usuario
Manuel de l'utilisateur
Benutzerhandbuch
사용자 설명서
Руководство пользователя
Gebruikershandleiding
Instrukcja obsługi
Uživatelská příručka
Εγχειρίδιο χρήσης
Kullanım Kılavuzu
Manuale d'uso
Handbok
Brugervejledning
Brukerveiledning
Käyttöohje
Felhasználói kézikönyv
دليل المستخدم
Manual do Usuário
ユーザーマニュアル

Prefacio

Derechos de autor

©2012 Vivitek Corporation. vivitek® es una marca comercial de Vivitek Corporation. Otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. Los valores, pesos y dimensiones son aproximados. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Renuncia de responsabilidad

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no representa ni otorga ninguna garantía respecto al contenido de esta documentación y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para cualquier fin determinado. El fabricante se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios en el contenido del presente documento cuando lo estime oportuno sin que tenga la obligación de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

Reconocimiento de marca registrada

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en Estados Unidos y otros países.

Todos los demás nombres de producto utilizados en este manual pertenecen a sus respectivos propietarios y están reconocidos.

Información de seguridad importante

Importante:
Es muy recomendable leer detenidamente esta sección antes de utilizar el proyector Qumi. Estas instrucciones de seguridad y uso le garantizan que pueda disfrutar durante muchos del uso del proyector Qumi. Guarde este manual por si tuviera que consultarlo en otro momento.

Símbolos usados

Los símbolos de advertencia se utilizan en la unidad y en este manual para avisarle de situaciones peligrosas.

En este manual se utilizan los siguientes estilos para comunicarle información importante.

Nota:
Proporciona información adicional sobre el tema en cuestión.

Importante:
Proporciona información adicional que no se debe pasar por alto.

Precaución:
Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad.

Advertencia:
Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad, crear un entorno peligroso o causar daños personales.

En todo este manual, las partes de los componentes y los elementos de los menús en pantalla (OSD, On-Screen Display) se denotan con el tipo de fuente negrita como en el ejemplo siguiente:

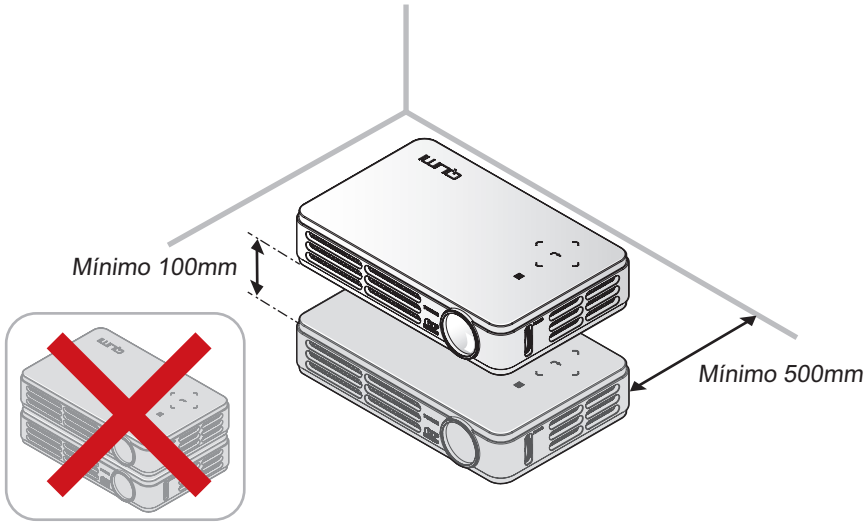
"Presione el botón **Menú** del mando a distancia para mostrar el menú **Principal**."

Información general de seguridad

- No abra la carcasa de la unidad. En el interior de la unidad no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento por parte del usuario. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, póngase en contacto con el personal de servicio técnico cualificado.
- Siga todas las advertencias y precauciones de este manual y de la carcasa de la unidad.
- La fuente luminosa de proyección es extremadamente brillante. Para no dañar sus ojos, no mire a la lente cuando la iluminación de LED esté encendida.
- No coloque la unidad en una base o superficie inestable.
- No utilice el sistema junto al agua, donde la luz directa del sol incida sobre él o junto a dispositivos de calefacción.
- No coloque objetos pesados como libros o bolsas sobre la unidad.

Aviso acerca de la instalación del proyector Qumi

- Deje al menos una distancia de seguridad de 50 cm alrededor de los conductos de ventilación.



- Asegúrese de que los conductos de ventilación de entrada no reutilizan el aire caliente de los conductos de ventilación de salida.
- Cuando utilice el proyector Qumi en un entorno cerrado, asegúrese de que la temperatura del aire circundante dentro del recinto no supere la temperatura de funcionamiento mientras el proyector está funcionando y que las aberturas de entrada y salida de aire no están obstruidas.
- Todas las carcasas deben superar una prueba de temperatura térmica para garantizar que el proyector Qumi no recicla el aire expulsado, ya que esta situación puede hacer que el dispositivo se apague aunque la temperatura del recinto se encuentre dentro de los márgenes de temperatura de funcionamiento.

Precaución:
No utilice el proyector Qumi en entornos polvorientos.

Seguridad a tener en cuenta respecto a la energía eléctrica

- Utilice solamente el adaptador suministrado.
- No coloque nada encima del cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación en lugar por el que no pasen las personas.
- Quite la pila del mando a distancia cuando lo almacene o no lo vaya a utilizar durante un prolongado período de tiempo.

Limpiar el proyector Qumi

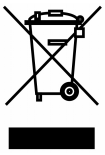
- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar el producto. Consulte la sección *Limpiar el proyector Qumi* en la página 39.

Nota:
El proyector Qumi se calentará después del uso. Deje que el proyector Qumi se enfríe antes de guardarlo en un compartimento.

Advertencias sobre normativas

Antes de instalar y utilizar el proyector Qumi, lea los avisos sobre normativas en la sección *Cumplimiento de normativas* en la página 48.

Explicaciones de los símbolos



DESHACERSE DEL PROYECTOR: no utilice los servicios de recogida de basuras de su edificio o municipales para eliminar equipos electrónicos o eléctricos. La normativa de los países de la UE dicta que deben utilizarse servicios de reciclado independientes.

Características principales

- Unidad ligera, fácil de embalar y transportar.
- Compatible con los principales estándares de vídeo, como por ejemplo NTSC, PAL y SECAM.
- Una tasa alta de brillo permite realizar presentaciones a la luz del día o en salas con mucha iluminación.
- Admite resoluciones de hasta UXGA con 16,7 millones de colores, lo que proporciona imágenes nítidas.
- Varias posibilidades de instalación que permiten proyecciones desde varias ubicaciones: delante, detrás, desde el techo y desde el techo por detrás.
- Las proyecciones de línea de visión se mantienen cuadradas, con corrección trapezoidal avanzada para proyecciones realizadas con ciertos ángulos.
- Detección automática de la fuente de entrada.

Acerca de este manual

Este manual está pensado para los usuarios finales y en él se describe cómo instalar y utilizar el proyector Qumi. Siempre que ha sido posible, la información relevante (como una ilustración y su descripción) se ha mantenido en una página. Este formato de impresión resultará muy cómodo para el usuario y ayudará a ahorrar papel, lo que permite proteger el medio ambiente. Es recomendable que solamente imprima las secciones que le interesen en función de sus necesidades.

Tabla de contenido

Prefacio ii

Capítulo 1 Introducción 1

Información general 1
Accesorios 3
Mando a distancia 4
Botones del proyector Qumi y del mando a distancia 4
Pantalla del reproductor multimedia 5

Capítulo 2 Procedimientos iniciales 6

Qué necesita 6
Configurar el proyector Qumi 7
Preparar el mando a distancia 13

Capítulo 3 Conjunto de aplicaciones multimedia del proyector Qumi 14

Información general 14
Música 15
Vídeo 17
Fotografías 18
Visor de Office 19
Visualización WiFi 20
Configuración 21

Capítulo 4 Configuración del menú en pantalla (OSD) 23

Controles del menú OSD 23
Establecer el idioma del menú OSD 24
Información general del menú OSD 25
Información general de los submenús OSD 26
Menú Imagen 27
Menú Ordenador 29
Menú Vídeo / Audio 30
Menú Instalación I 32
Menú Instalación II 34

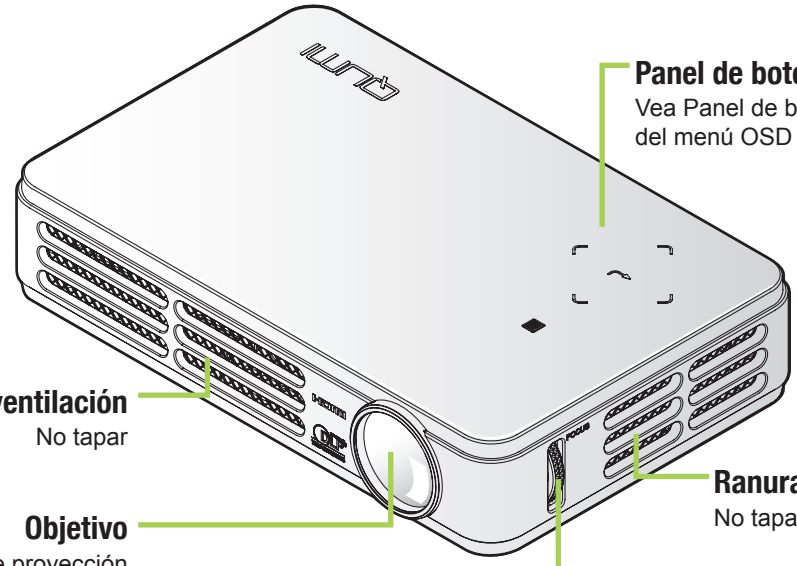
Capítulo 5 Mantenimiento del proyector Qumi 39

Limpiar el proyector Qumi 39
Limpiar la lente 39
Solucionar problemas 40
Sitio de soporte de Vivitek 43
Especificaciones 44
Distancia de proyección frente a tamaño de proyección 45
Tabla de distancia y tamaño de proyección 45
Tabla de modo de frecuencias 46
Dimensiones del proyector Qumi 47
Cumplimiento de normativas 48
Certificaciones de seguridad 48
Desecho y reciclaje del producto 48

Capítulo 1 Introducción

Información general

Vista frontal, superior y derecha



Panel de botones
Vea Panel de botones - Botones del menú OSD

Ranuras de ventilación
No tapar

Objetivo
Lente de proyección

Ranuras de ventilación
No tapar

Anillo de enfoque
Permite enfocar la imagen proyectada

Panel de botones

Menú
Permite abrir el menú OSD y salir de él

Cursor Arriba
Permite recorrer el menú OSD y cambiar la configuración del mismo

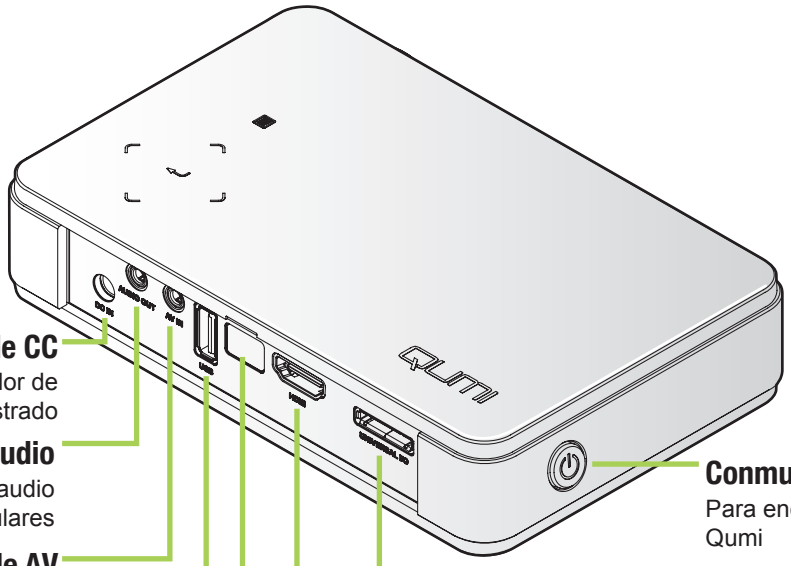
Cursor Entrar
Permite cambiar la configuración del menú OSD

Cursor Izquierda
Permite recorrer el menú OSD y cambiar la configuración del mismo

Cursor Derecha
Permite recorrer el menú OSD y cambiar la configuración del mismo

Cursor Abajo
Permite recorrer el menú OSD y cambiar la configuración del mismo

Vista posterior, superior e izquierda



Entrada de CC
Para conectar el adaptador de alimentación suministrado

Salida de audio
Para conectar el cable de audio a los altavoces o auriculares

Entrada de AV
Para conectar el cable de ENTRADA DE AV procedente de un dispositivo de vídeo

USB
Para conectar una unidad o dispositivo USB

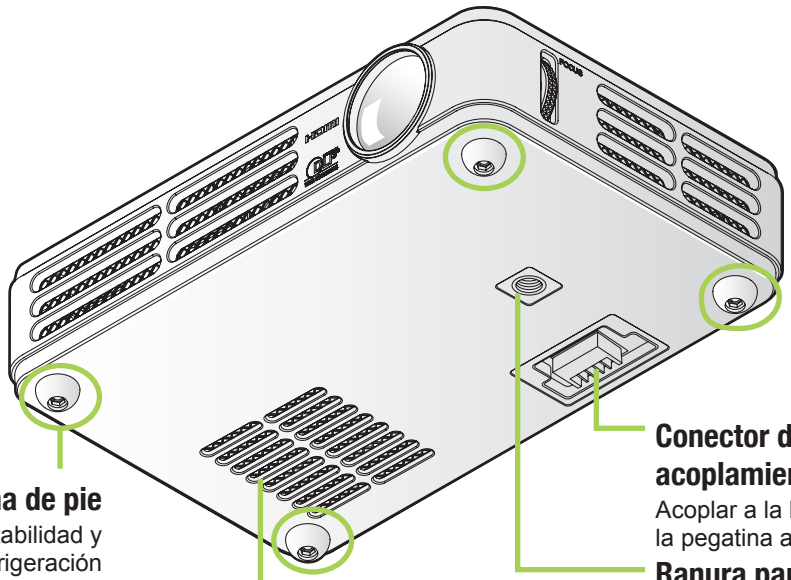
Conmutador de alimentación
Para encender y apagar el proyector Qumi

E/S universal
Para conectar un cable RGB o de componentes procedente de un dispositivo

HDMI
Permite conectar un cable HDMI desde un dispositivo HDMI

Receptor de infrarrojos
Para recibir la señal de infrarrojos del mando a distancia

Vista inferior



Taco de goma de pie
Proporciona estabilidad y ventilación para refrigeración

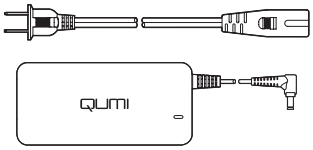
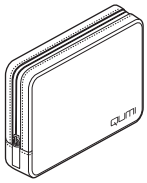
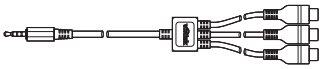
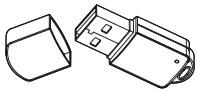
Ranuras de ventilación
No tapar

Conector de la base de acoplamiento
Acoplar a la batería opcional (quite la pegatina antes del uso)

Ranura para acoplar un trípode
Trípode no incluido
(quite la pegatina antes del uso)

Accesorios

Junto con el proyector Qumi, se incluyen los siguientes accesorios:

	Mando a distancia (con una pila CR2025 de 3 V)
	Cable HDMI estándar
	Cable VGA
	Cable y adaptador de alimentación adaptado para la región
	Kit de documentación (manual del usuario, guía de inicio rápido y tarjeta de garantía)
	Maletín de transporte
	Almas de cable (x2)*
	Cable de audio/vídeo
	Llave WIFI Q5 (opcional)

Póngase en contacto con su proveedor inmediatamente si algún elemento falta, está dañado o si la unidad no funciona. Es recomendable guardar el material de embalaje por si tuviera que devolver el equipo material para solicitar el servicio de garantía.

***Nota**:*
Los accesorios variarán en función del modelo.
** Para garantizar un rendimiento de alta calidad del proyector y evitar interferencias electromagnéticas (EMI), equipe el cable de la fuente de vídeo VGA o HDMI con los almas de cable incluidos.*

Mando a distancia

Cursor Arriba
Permite recorrer el menú OSD y cambiar la configuración del mismo

ACTIVADO/DESACTIVADO
Permite encender o apagar el proyector Qumi

Cursor Izquierda
Permite recorrer el menú OSD y cambiar la configuración del mismo

Ratón
Botón primario del ratón cuando se utiliza el explorador Web

Menú
Permite abrir el menú OSD y salir de él

Avanzar/Retroceder página
Permite retroceder o avanzar una página cuando se utiliza el explorador Web

Entrar
Permite cambiar la configuración del menú OSD

Cursor Derecha
Permite recorrer el menú OSD y cambiar la configuración del mismo

Cursor Abajo
Permite recorrer el menú OSD y cambiar la configuración del mismo

Salir
Permite cerrar el menú OSD

Silencio
Permite silenciar el altavoz integrado

Fuente
Permite cambiar la fuente de entrada

Subir/Bajar volumen
Cambiar el volumen

Importante:
1. *Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector Qumi. Si la trayectoria entre el mando a distancia y el proyector Qumi se obstruye, puede hacer rebotar la señal desde ciertas superficies reflectantes.*
2. *Los botones y teclas del proyector Qumi tienen el mismo diseño y funciones similares a los botones correspondientes del mando a distancia. En este manual del usuario se describen las funciones basadas en el mando a distancia.*

Botones del proyector Qumi y del mando a distancia

El proyector Qumi se puede utilizar mediante el mando a distancia o el panel de botones que se encuentra en la parte superior de aquel. Todas las operaciones se pueden realizar con el mando a distancia; no obstante, el panel de botones del proyector Qumi lleva a cabo las mismas operaciones que dicho mando presionando una combinación de botones.

El mando a distancia no solamente se utiliza para desplazar el cursor por los menús, sino también para controlar las funciones multimedia (reproducción de música y vídeo). Para obtener más detalles sobre cómo controlar las funciones multimedia con el mando a distancia, consulte la página página página 14.

Pantalla del reproductor multimedia

La pantalla del reproductor multimedia es la interfaz principal para el proyector Qumi Q5 Series. Si hay conectada una unidad USB o una tarjeta MicroSD al encender el proyector Qumi, aparecerá la pantalla del reproductor multimedia. En la pantalla del reproductor multimedia puede elegir el tipo de contenido multimedia que desea mostrar seleccionando una de las siguientes opciones:

- Música: reproductor de música que admite numerosos tipos de archivos de audio que se pueden reproducir.
- Película: forma sencilla de utilizar el reproductor de películas que muestra varios formatos de película.
- Fotografía: visor de fotografías que contiene la funcionalidad de presentación de diapositivas.
- Visor de Office: visor de documentos.
- Visualización WiFi: utilice esto para configurar la conexión en un punto de acceso inalámbrico.
- Configuración: en este menú se puede ajustar la configuración del proyector Qumi.

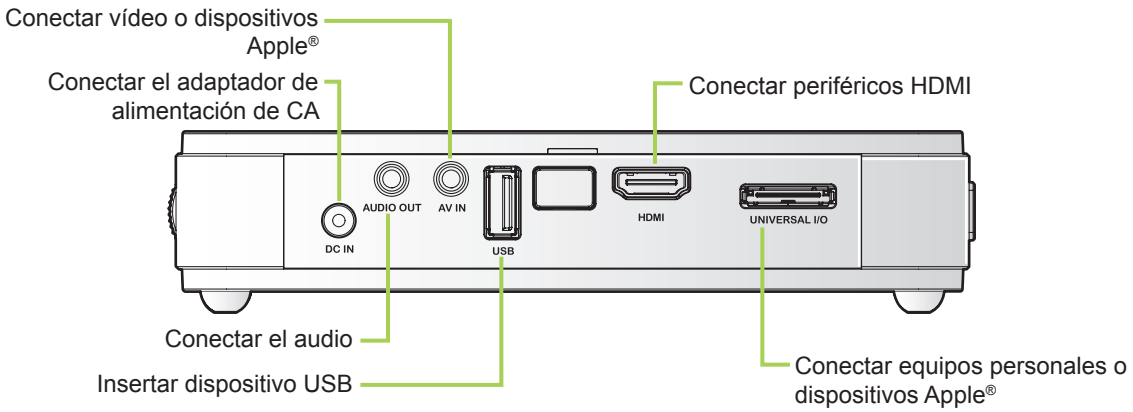
***Nota**:*
las funciones WiFi y explorador Web solamente están disponibles con la llave opcional de Q5.

Capítulo 2 Procedimientos iniciales

Qué necesita

Puede conectar al proyector Qumi muchos tipos de dispositivos externos y periféricos. Puede conectar reproductores de música externos o portátiles para reproducir música. Puede conectar reproductores de DVD, VCD y VHS para reproducir películas. También puede utilizar cámaras digitales para reproducir vídeos y mostrar fotografías. Puede conectar equipos y periféricos como unidades USB para mostrar documentos y otros tipos de contenido multimedia.

Estos dispositivos se pueden conectar al proyector Qumi mediante el cable apropiado. Asegúrese de que el dispositivo que conecta tiene un conector de salida adecuado.



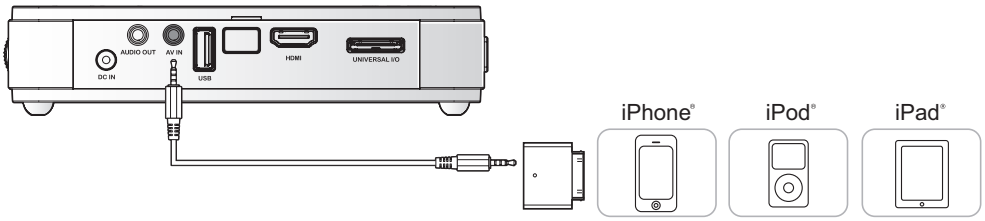
***Advertencia**:*
Como precaución de seguridad, desconecte la alimentación del proyector Qumi y de todos los dispositivos conectados antes de realizar las conexiones.

Configurar el proyector Qumi

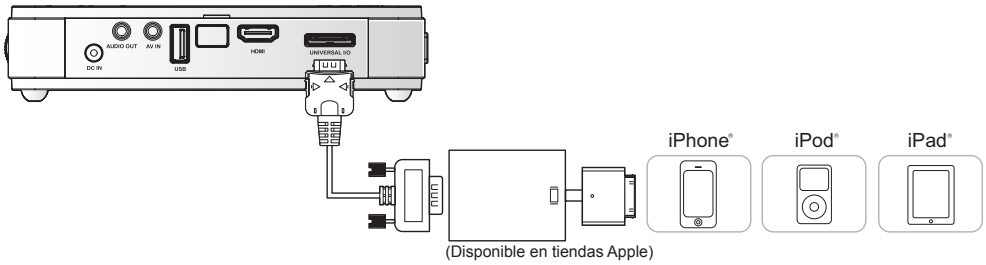
Conectar dispositivos Apple®

Conecte un dispositivos Apple® al proyector Qumi utilizando lo siguiente:

Kit de conexión de Apple®

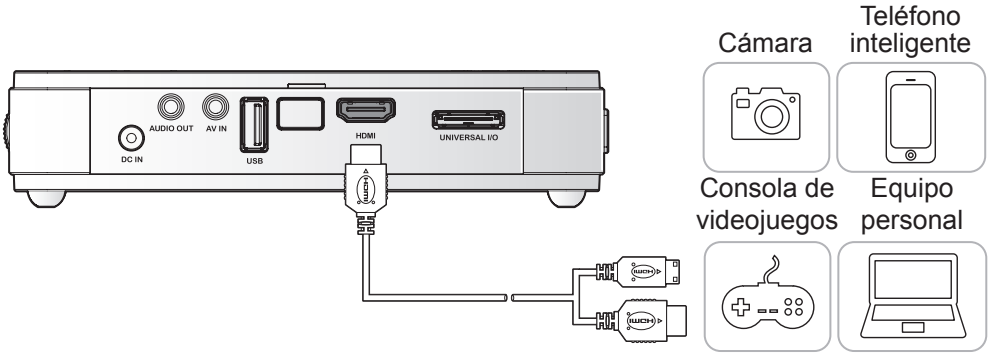


Adaptador de vídeo VGA a Apple®(opcional)



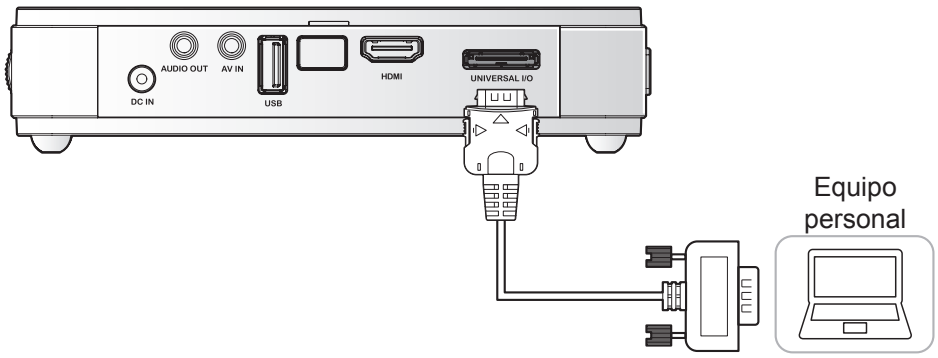
Conectar periféricos mediante HDMI

Conecte los periféricos compatibles mediante el cable Mini a HDMI estándar (opcional).



Conectar equipos personales

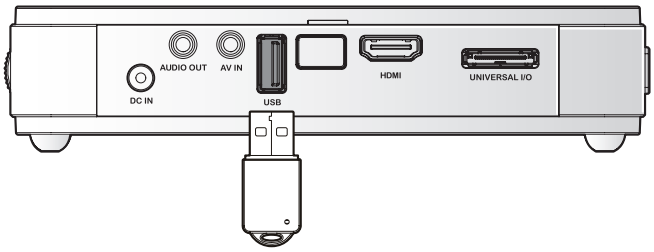
Conecte un equipo personal al proyector Qumi mediante el cable VGA.



Nota:
El equipo personal debe tener un puerto de salida VGA para utilizar el cable VGA y conectarlo al proyector.

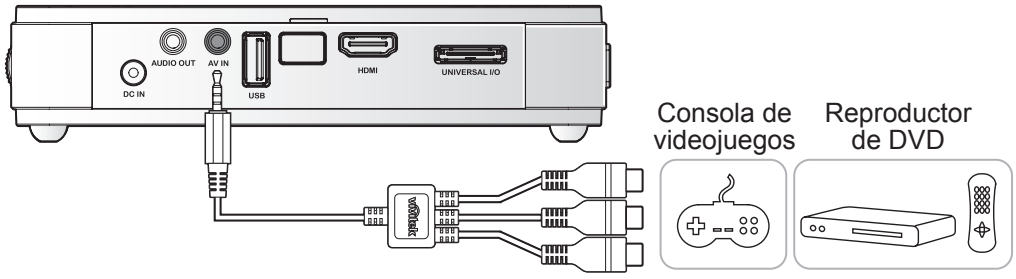
Insertar una unidad USB

Conecte una unidad USB al proyector Qumi insertando los dispositivos de almacenamiento en el puerto apropiado.



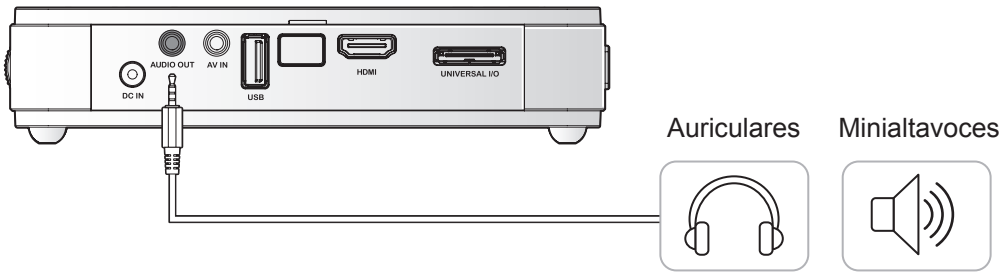
Conectar vídeo

Conecte dispositivos de vídeo al proyector Qumi utilizando el cable de audio/vídeo.



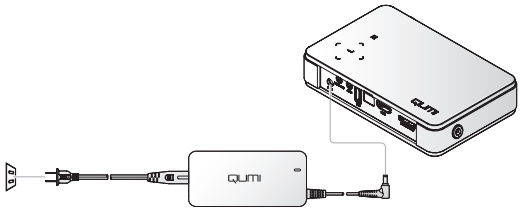
Conectar audio

Conecte auriculares o minialtavoces al proyector Qumi insertándolos en el puerto Salida de audio.



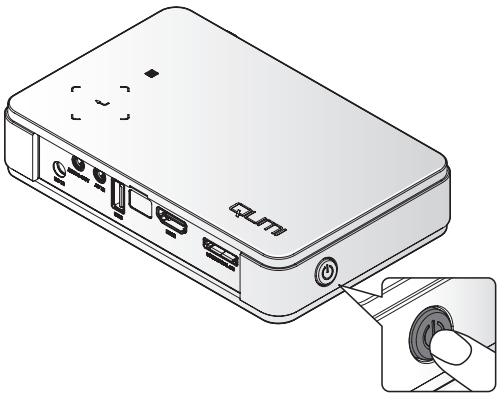
Encender y apagar el proyector Qumi

1. Conecte el adaptador de alimentación de CA al proyector Qumi. Conecte el otro extremo del adaptador de alimentación de CA en una toma de corriente eléctrica.



> ***Nota:***
> *Los modelos de adaptador pueden variar en función de la región.*

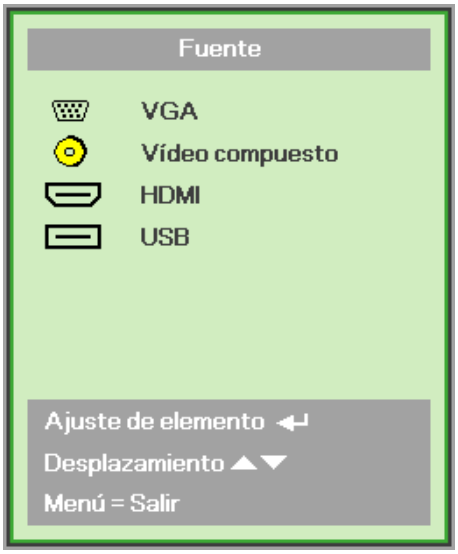
2. Presione el botón de ⏻ **ENCENDIDO** para encender el proyector Qumi.



Aparecerá la pantalla de presentación del proyector Qumi y los dispositivos conectados se detectarán.

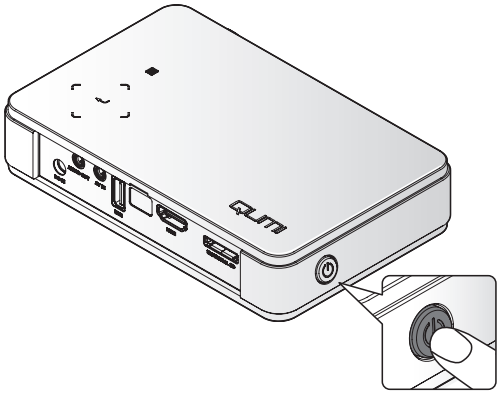
Consulte la sección *Establecer una contraseña de acceso (Bloqueo de seguridad)* en la página 11 *si el bloqueo de seguridad está habilitado.*

3. Si conecta varios dispositivos de entrada, presione el botón FUENTE del mando a distancia y utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar el dispositivo aplicable, o presione ▲ y ▼, o ◄ y ► simultáneamente en el panel de botones del proyector Qumi.



- VGA: señal RGB analógica, Componentes: entrada DVD YCbCr / YPbPr o entrada HDTV YPbPr
- Vídeo compuesto: vídeo compuesto tradicional
- HDMI: HDMI/DVI
- USB: Disco USB

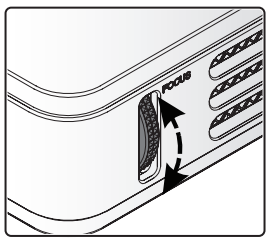
4. Presione el botón de ⏻ **ENCENDIDO** para apagar el proyector Qumi.



5. Cuando aparezca el mensaje "¿Apagar? / Vuelva a pulsar Power", presione el botón ⏻ **ENCENDIDO**. El proyector se apagará.

Ajustar la imagen

Si la imagen proyectada no es nítida puede ajustarla moviendo el anillo de enfoque hacia arriba o hacia abajo hasta que consiga una imagen clara.

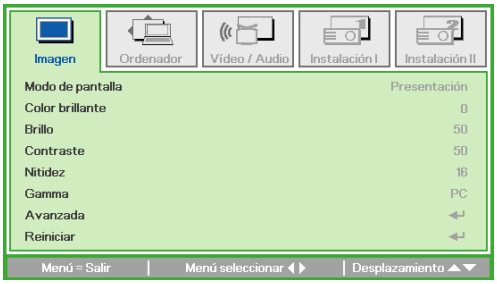


Establecer una contraseña de acceso (Bloqueo de seguridad)

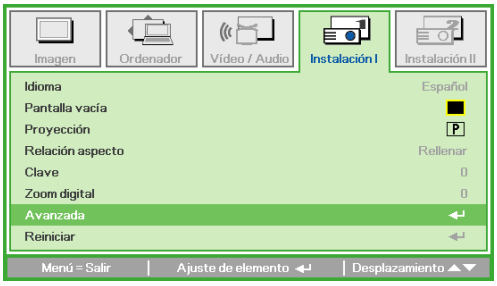
Para evitar el uso no autorizado del proyector Qumi, puede crear una contraseña. Cuando la función de contraseña de acceso esté habilitada, debe especificar la contraseña después de encender el proyector Qumi.

Puede crear una contraseña realizando los pasos siguientes:

1. Presione el botón**MENÚ** del mando a distancia o presione **MENÚ** y ↵ en el panel de botones simultáneamente para abrir el menú en pantalla (OSD, On-Screen Display).

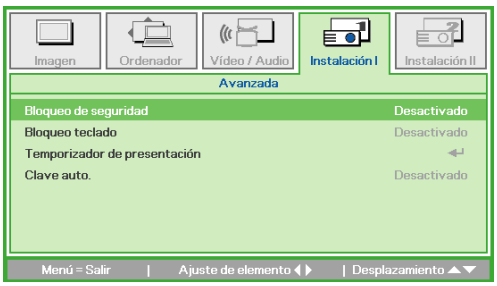


2. Mueva el cursor a la ficha **Instalación I** y desplácese hacia abajo para seleccionar Avanzada.



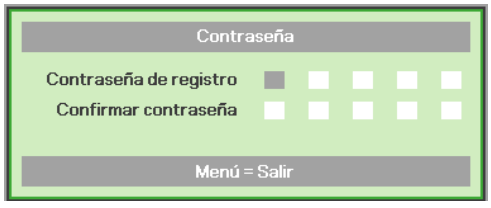
3. Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar **Bloqueo de seguridad**.

4. Presione los botones ◄ o ► para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo de seguridad.



Aparecerá un cuadro de diálogo de contraseña automáticamente.

5. Puede utilizar los botones ▲▼◄► situados en la parte superior del proyector Qumi o en el mando a distancia para especificar la contraseña. Puede utilizar cualquier combinación de botones de navegación (debe elegir cinco).

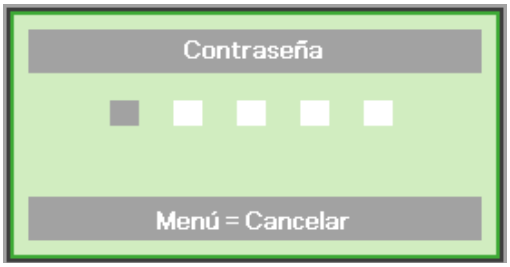


Presione los botones de navegación en cualquier orden para establecer la contraseña.

A continuación, presione el botón **MENÚ** para salir del cuadro de diálogo.

6. El menú de confirmación de contraseña aparecerá si la opción **Bloqueo de seguridad** está habilitada al encender el proyector Qumi.

Especifique la contraseña que creó en el paso 5.



Importante:
Conserve la contraseña en un lugar seguro. Sin la contraseña, no podrá utilizar el proyector Qumi. Si pierde la contraseña, póngase en contacto con el revendedor para obtener información sobre cómo restablecerla.

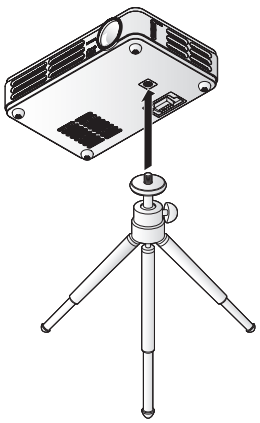
Utilizar un trípode

El proyector Qumi se puede utilizar con un trípode acoplando este a la parte inferior de aquel. Puede acoplar numerosos trípodes convencionales.

Especificaciones de trípodes admitidos:

- Tipo: minitrípode
- Tamaño de la ranura: 1/4-20 L6,3 mm

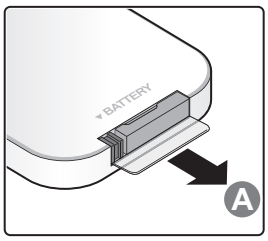
Nota:
quite la pegatina antes del uso.



Preparar el mando a distancia

El mando a distancia incluye una (1) pila de litio de 3 V (CR2025). La pila está preinstalada en el mando a distancia.

Para comenzar a utilizar el mando a distancia, quite la lengüeta de plástico (A) del compartimento de la pila.

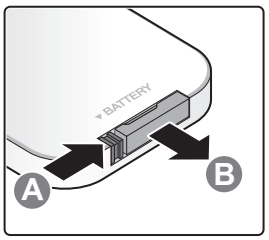


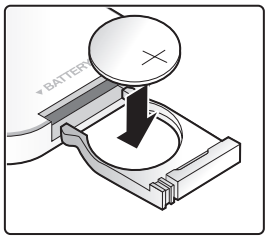
Reemplazar la pila del mando a distancia

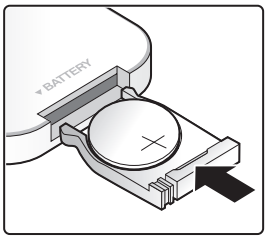
1. Quite la tapa del compartimento de la pila desplazándola en la dirección de la flecha (A). A continuación, tire de la tapa en la dirección de la flecha (B).

2. Quite la pila antigua e inserte la nueva con el lado positivo hacia arriba.

3. Instale la tapa.







Precaución:
1. *Utilice únicamente una pila de litio de 3 V (CR2025).*
2. *Deshágase de las pilas usadas según las regulaciones locales.*
3. *Quite la pila si no va a utilizar el proyector Qumi durante un prolongado período de tiempo.*

Valores de funcionamiento permitidos

El mando a distancia utiliza transmisión de infrarrojos (IR) para controlar el proyector Qumi. No es necesario apuntar con el mando a distancia directamente al proyector Qumi.

El mando a distancia funciona correctamente dentro de un radio de aproximadamente 7 metros (23 pies) y 15 grados por encima o por debajo del nivel del proyector Qumi (si el mando a distancia no se mantiene perpendicular a los lados o a la parte posterior del proyector Qumi).

Si el proyector Qumi no responde al mando a distancia, acérquese a dicho proyector.

Capítulo 3 Conjunto de aplicaciones multimedia del proyector Qumi

Información general

El conjunto de aplicaciones multimedia del proyector Qumi está diseñado para acceder fácilmente a archivos almacenados en una unidad USB. Se pueden mostrar películas, imágenes, documentos y escuchar música.

El menú del conjunto de aplicaciones multimedia contiene 8 aplicaciones a las que puede acceder:

- Música: reproductor de música que admite numerosos tipos de archivos de audio que se pueden reproducir.
- Película: forma sencilla de utilizar el reproductor de películas que muestra varios formatos de película.
- Fotografía: visor de fotografías que contiene la funcionalidad de presentación de diapositivas.
- Visor de Office: visor de documentos.
- Visualización WiFi: utilice esto para configurar la conexión en un punto de acceso inalámbrico.
- Configuración: en este menú se puede ajustar la configuración del proyector Qumi.

***Nota**:*
las funciones WiFi y explorador Web solamente están disponibles con la llave opcional de Q5.

Música

Formatos admitidos:

El reproductor de música puede reproducir archivos de música en los siguientes formatos:

- MP3 (tasa de bits de hasta 256 Kbps)
- WMA, MID, MIDI, MP1, MP2, OGG, AAC, AMR, WAV, AC3, M4A, AWB y APE

Reproducir pistas

Para abrir la lista de música, realice el siguiente procedimiento:

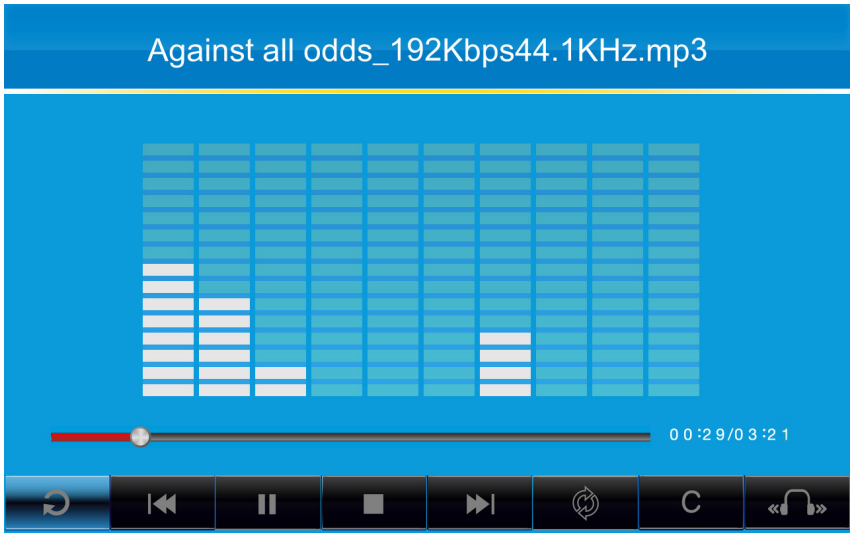
1. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el icono Música del menú del conjunto de aplicaciones multimedia.
2. Presione ↵ para abrir el directorio de archivos.
3. Seleccione la carpeta que contiene la canción que desea.
4. Presione ↵ para reproducir la canción que desee.

Una canción se puede pausar o reproducir mediante el botón Pausar/Reproducir de la interfaz del reproductor de música.

Cuando el cursor selecciona la barra de progreso, una canción se puede pausar o reproducir presionando ↵.

Interfaz de control

La interfaz del reproductor de música contiene los siguientes controles:



El reproductor de música proporciona controles para recorrer una lista de reproducción de canciones. En la tabla siguiente se proporciona una descripción de los controles.

ACCIÓN	DESCRIPCIÓN
/ /	Permite alternar la salida de los altavoces a Izquierdo, Derecho o Estéreo
/	Permite volver a la pista anterior o avanzar a la pista siguiente
/	Permite pausar o reproducir una pista
	Permite detener la reproducción
	Permite volver al menú anterior

El orden de las canciones y el modo de reproducción se pueden ajustar. En la tabla siguiente se proporciona una descripción de los modos de reproducción.

ACCIÓN	DESCRIPCIÓN
	Las canciones de la lista de reproducción se reproducirán en orden continuo
	Todas las canciones de la lista de reproducción se repetirán
	Solamente se repetirá la canción que se está reproduciendo actualmente
	Todas las canciones de la lista de reproducción se mezclarán durante la reproducción

El reproductor de música contiene numerosas configuraciones de ecualizador preestablecidas que se pueden aplicar. En la tabla siguiente se proporciona una descripción de las diferentes configuraciones de ecualizador.

ACCIÓN	DESCRIPCIÓN
N	Normal
C	Clásica
J	Jazz
P	Pop
R	Rock
B	Graves

Vídeo

Formatos admitidos

Se admiten los siguientes formatos de vídeo:

- Vídeo H.264 de hasta 720p a 30 fotogramas por segundo; Perfil principal nivel 3.1 con audio AAC-LC de hasta 160 Kbps, 48 kHz, audio estéreo en formatos de archivo .m4v, .mp4 y .mov
- Vídeo MPEG-4 de hasta 2,5 Mbps, 640 por 480 píxeles a 30 fotogramas por segundo; Perfil sencillo con audio AAC-LC de hasta 160 Kbps por canal, 48 kHz, audio estéreo en formatos de archivo .m4v, .mp4 y .mov
- Motion JPEG (M-JPEG) de hasta 35 Mbps, 1280 por 720 píxeles, 30 fotogramas por segundo, audio en U-Law, audio estéreo PCM en archivos .avi

Ver películas

Para abrir una lista de películas, realice el siguiente procedimiento:

1. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el icono Película del menú del conjunto de aplicaciones multimedia.
2. Presione ↵ para abrir el directorio de archivos.
3. Seleccione la carpeta que contiene el archivo de película que desea.
4. Presione ↵ para reproducir el archivo de película que desea.

Mientras se reproduce una película, la interfaz de control puede estar oculta. Para ocultar la interfaz de control, presione el botón ▲. Presione el botón ▲ de nuevo para mostrar la interfaz de control.

La interfaz de control desaparecerá automáticamente si no se realiza ninguna acción durante 5 segundos.

Interfaz de control

Las funciones de reproducción mostradas en la tabla siguiente se controlan mediante el mando a distancia:

ACCIÓN	DESCRIPCIÓN
Pausa/Reanudar	Presione ↵ para pausar o reanudar una película
Velocidad de avance	Presione el botón ◄ o ► para cambiar la velocidad (2X, 4X, 8X, 16X o 32X)

Fotografías

Formatos admitidos

El visor de fotografías puede abrir los siguientes tipos de archivos de imagen:

- BMP (hasta 4000 x 3000 píxeles)
- PNG (hasta 4000 x 3000 píxeles)
- JPG (hasta 4000 x 3000 píxeles)

Ver fotografías

Cuando se inserta una unidad de almacenamiento USB, el icono de carpeta de tarjeta de almacenamiento se mostrará en el directorio de archivos.

Para abrir una fotografía en el visor de fotografías, realice el siguiente procedimiento:

1. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el icono Fotografía del menú del conjunto de aplicaciones multimedia.
2. Presione ↵ para abrir el directorio de archivos.
3. Seleccione la carpeta que contiene la fotografía que desea.
4. Presione ↵ para mostrar la fotografía que desea.

Para ver los detalles de las fotografías, desplácese a una de ellas. Los detalles de la fotografía aparecerán en la parte inferior de la pantalla.

Para ver fotografías en el modo de pantalla completa, realice el siguiente procedimiento:

1. Desplácese a una fotografía.
2. Presione ↵ para ver la fotografía en el modo de pantalla completa.

Para utilizar la herramienta Ampliar, presione ↵. (2X, 4X, 8X y 16X).

Para reducir la fotografía al tamaño de imagen predeterminado, presione el botón Salir.

Mientras se muestra una fotografía, la interfaz de control puede estar oculta. Para ocultar la interfaz de control, presione el botón ▲. Presione el botón ▲ de nuevo para mostrar la interfaz de control.

Interfaz de control

El visor de fotografías contiene los siguientes controles:

ACCIÓN	DESCRIPCIÓN
	Permite volver al menú anterior.
	Permite establecer el intervalo de la presentación de diapositivas.
	Permite ver fotografías en el modo de presentación de diapositivas.
	Permite girar la fotografía en sentido contrario las agujas del reloj.
	Permite girar la fotografía en el sentido de las agujas del reloj.

Visor de Office

Formatos admitidos

El visor de documentos del conjunto de aplicaciones multimedia de Qumi puede abrir los siguientes tipos de documentos:

- Microsoft® Word (97-2007, .doc y .docx)
- Microsoft® PowerPoint (97-2007, .ppt y .pptx)
- Microsoft® Excel (97-2007, .xls y .xlsx)
- Adobe® PDF (.pdf)
- Texto (*.txt)

Seleccionar documentos

Para abrir un archivo en el visor de documentos, realice el siguiente procedimiento:

1. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el icono Visor de documentos del menú del conjunto de aplicaciones multimedia.
2. Presione ↵ para abrir el directorio de archivos.
3. Seleccione la carpeta que contiene el archivo que desea.
4. Presione ↵ para mostrar el archivo que desea.

Cuando un archivo esté abierto, presione ↵ para obtener una vista más grande del archivo. Los factores de ampliación de los archivos son 2X, 4X, 8X y 16X. Utilice los botones de navegación para mover la vista del archivo.

Para pasar a la página siguiente o volver a la página anterior, presione los botones ▲ o ▼.

Nota:
No se puede pasar a la página anterior o siguiente si la vista está ampliada.

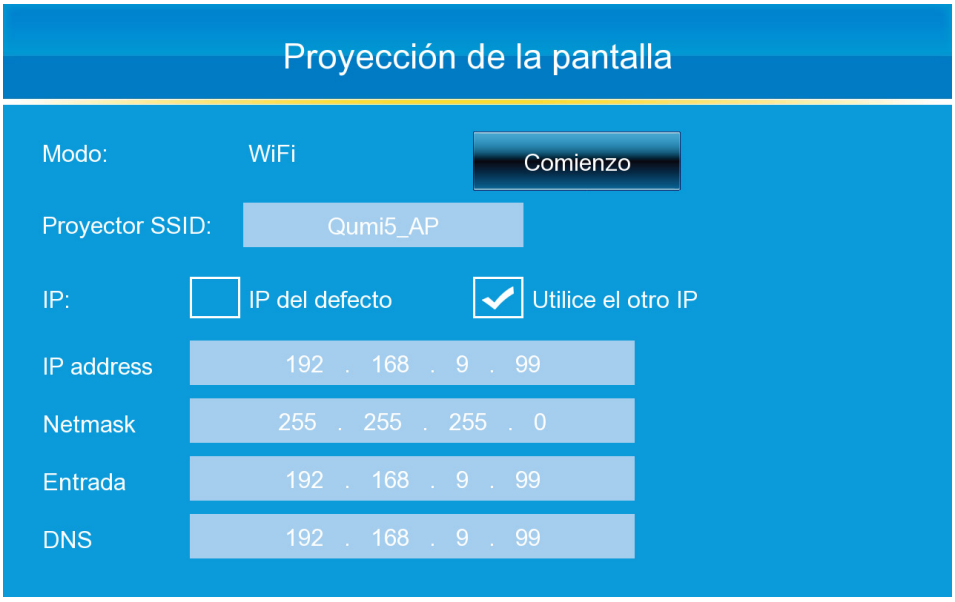
Interfaz de control

El visor de Office no contiene una interfaz de control dedicada.

Visualización WiFi

Interfaz de control

Visualización Wifi contiene los siguientes controles:



ACCIÓN	DESCRIPCIÓN
Comienzo	Inicie la reproducción multimedia desde Wi-Fi.
SSID del proyector	Especifique aquí el identificador de conjunto de servicios.
Configuración IP	Seleccione Usar dirección IP predeterminada para definir automáticamente la configuración IP, o Usar otra dirección para definir la configuración IP manualmente.
Dirección IP	Configure la dirección IP del proyector aquí.
Máscara de red	Configure la máscara de subred aquí.
Puerta de enlace	Configure la dirección IP de la puerta de enlace predeterminada aquí.
DNS	Configure la dirección IP del servidor DNS aquí.

Nota:
las funciones WiFi y explorador Web solamente están disponibles con la llave opcional de Q5

Configuración

Opciones del sistema

El menú de opciones del sistema muestra información sobre el sistema y el firmware. El menú Información proporciona detalles sobre la versión del software.

Modo de reproducción

El modo de reproducción muestra la configuración para las opciones de reproductor de vídeo de música. Están disponibles las siguientes configuraciones:

- No repetir nada: los vídeos o las pistas de música no se repetirán cuando terminen.
- Mezclar: el orden de los vídeos o las pistas de música se reproducirá en orden aleatorio.
- Repetir uno: los vídeos o pistas de música que se hayan seleccionado se repetirán continuamente cuando terminen.
- Repetir todo: todos los vídeos o pistas de música de una lista de reproducción se repetirán después de que todos los archivos de la lista de reproducción se hayan completado.

Nota:
El conjunto de aplicaciones multimedia del proyector Qumi siempre proporciona una salida con una resolución de 1280x800 al sistema, por lo que el menú OSD muestra una resolución de 1280x800 cuando recibe la señal. Esto no indica la resolución real de los archivos multimedia reales.

Opciones USB

La opción Almacenamiento masivo USB permite conectar un equipo personal mediante un cable USB admitido para transferir archivos entre el proyector Qumi y dicho equipo.

Nota:
El conjunto de aplicaciones multimedia del proyector Qumi solamente admite unidades Qumi como entrada.

Opciones de reproducción automática

Utilice el menú Opciones de reproducción automática para configurar lo que el reproductor Qumi va a reproducir automáticamente al encenderse. Cuando la función de reproducción automática está ACTIVADA, el usuario dispone de las siguientes opciones.

- Reproducción automática: permite activar o desactivar la reproducción automática.
- Tipo de reproducción automática: permite reproducir archivos de fotografía o vídeo automáticamente al encenderse.
- Ruta de acceso de archivos: permite reproducción archivos automáticamente en la raíz de la unidad USB o de la memoria local.

Para utilizar la función de reproducción automática en el proyector Qumi:

1. Conecte su PC al proyector Qumi mediante un cable USB.
2. Mueva los archivos multimedia a la carpeta correspondiente (Movies para archivos de película o Photos para archivos de imagen).

Para utilizar la función de reproducción automática en un dispositivo USB:

1. Cree la carpeta Movies o Photos en la unidad USB.
2. Copie los archivos multimedia a la carpeta correspondiente (Movies para archivos de película o Photos para archivos de imagen).
3. Quite la unidad USB e insértela en el proyector Qumi.

Nota:
1. *Los archivos de reproducción automática de la unidad USB deben tener el nombre Movies o Photos para que la función reproduzca los archivos multimedia.*
2. *La memoria integrada del proyector Qumi Q5 es de 2 GB.*

Capítulo 4 Configuración del menú en pantalla (OSD)

Controles del menú OSD

El proyector Qumi tiene un menú de configuración de menús en pantalla (OSD) que permite realizar ajustes y cambios en distintas configuraciones, como por ejemplo la de visualización y la de audio. Hay 5 menús dentro del menú OSD:

- Imagen: en este menú se pueden ajustar varios aspectos de la calidad de imagen.
- Ordenador: en este menú se puede ajustar la configuración de los equipos personales.
- Vídeo / Audio: en este menú se pueden ajustar numerosas configuraciones para el vídeo y el audio.
- Instalación I: en este menú se puede ajustar el idioma predeterminado y otras configuraciones.
- Instalación II: en este menú se pueden restablecer los valores de fábrica y se pueden ajustar otras configuraciones.

Si la interfaz establece en ENTRADA DE AV, HDMI o E/S universal, se puede acceder al menú OSD presionando el botón MENÚ del mando a distancia o del panel de botones.

Si la interfaz se establece en el menú del conjunto de aplicaciones multimedia del proyector Qumi, se puede acceder al menú OSD presionando el botón MENÚ del mando a distancia o presionando simultáneamente MENÚ y el botón ↵ del panel de botones.

Nota:
Si el menú OSD permanece inactivo durante 15 segundos, se cerrará.

Recorrer el menú OSD

Los botones de cursor del mando a distancia o los botones situados en la parte superior del proyector Qumi se pueden utilizar para desplazarse y realizar cambios en la configuración del menú OSD.

1. Entre en el menú **OSD**.
2. Presione el botón ◄ o ► para desplazarse por los 5 menús.
3. Presione el botón ▲ o ▼ para desplazar el cursor hacia arriba o hacia abajo por un menú.
4. Presione los botones ◄ o ► para cambiar la configuración.
5. Presione el botón **MENÚ** o **Salir** del mando a distancia para cerrar el menú OSD o cerrar un submenú.

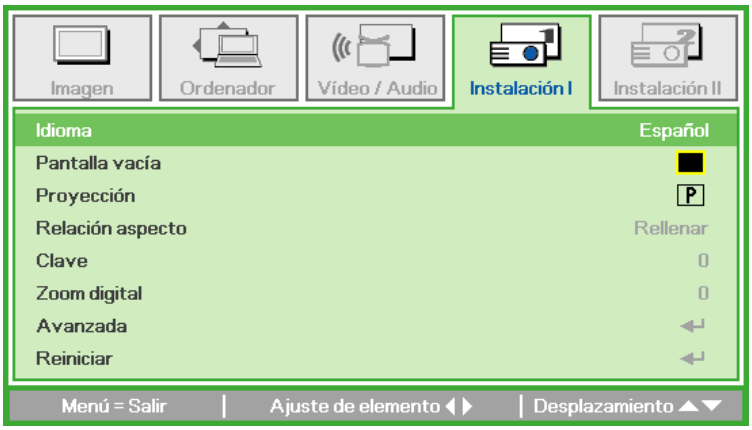
Nota:
Dependiendo de la fuente de vídeo utilizada, no todos los elementos del menú OSD se pueden modificar. Por ejemplo, los elementos Posición horizontal y Posición vertical del menú Ordenador solamente se pueden modificar cuando el proyector Qumi está conectado a un PC a través de un cable VGA. Las configuraciones que no están habilitadas o no se pueden modificar, se muestran en color gris.

Establecer el idioma del menú OSD

El idioma mostrado en el menú OSD se puede cambiar. Para cambiar el idioma del menú OSD, realice los pasos siguientes:

1. Entre en el menú **OSD**. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el menú **Instalación I**.

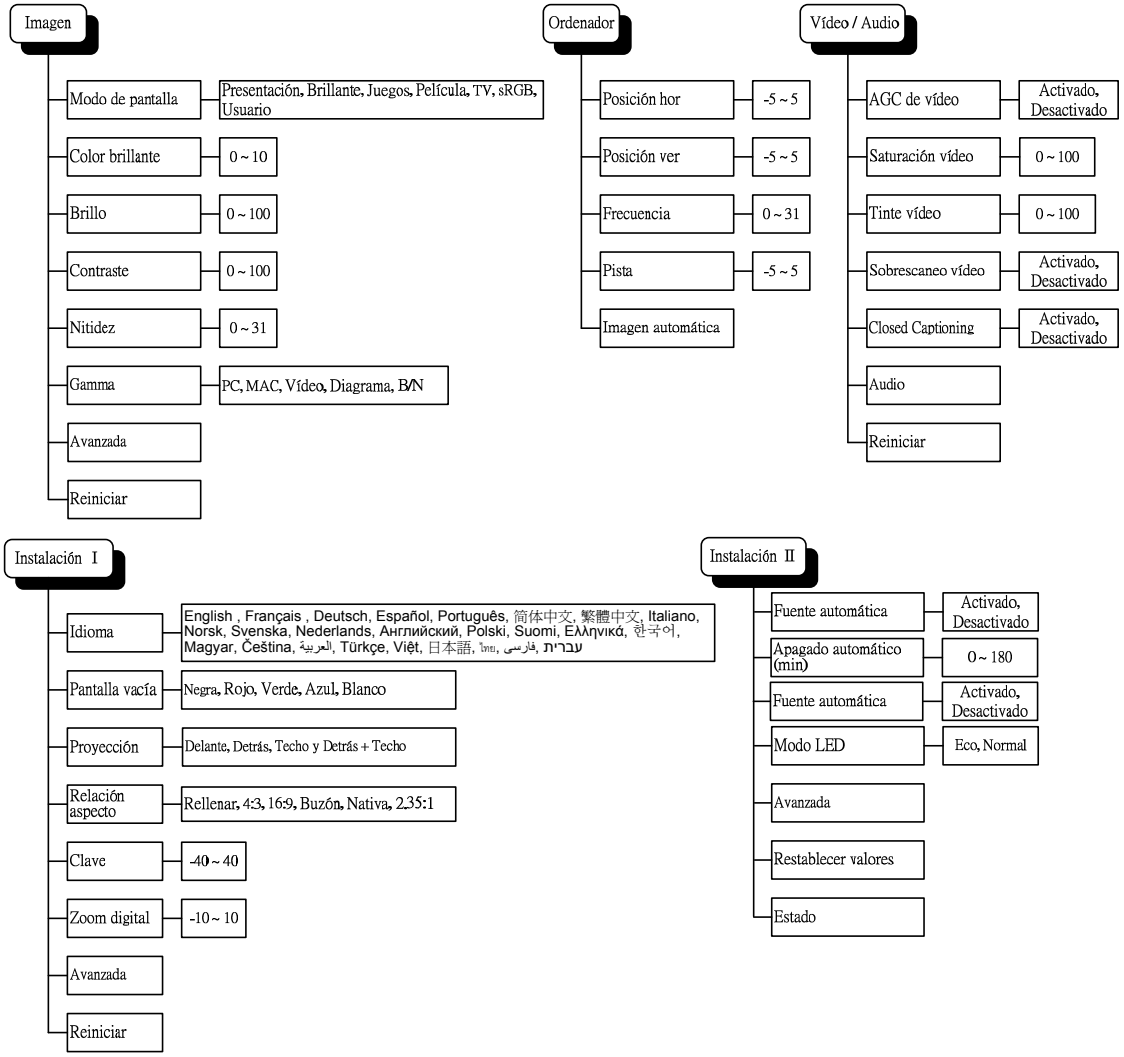
2. Presione el botón ▲ o ▼ hasta que el cursor resalte el parámetro **Idioma**.



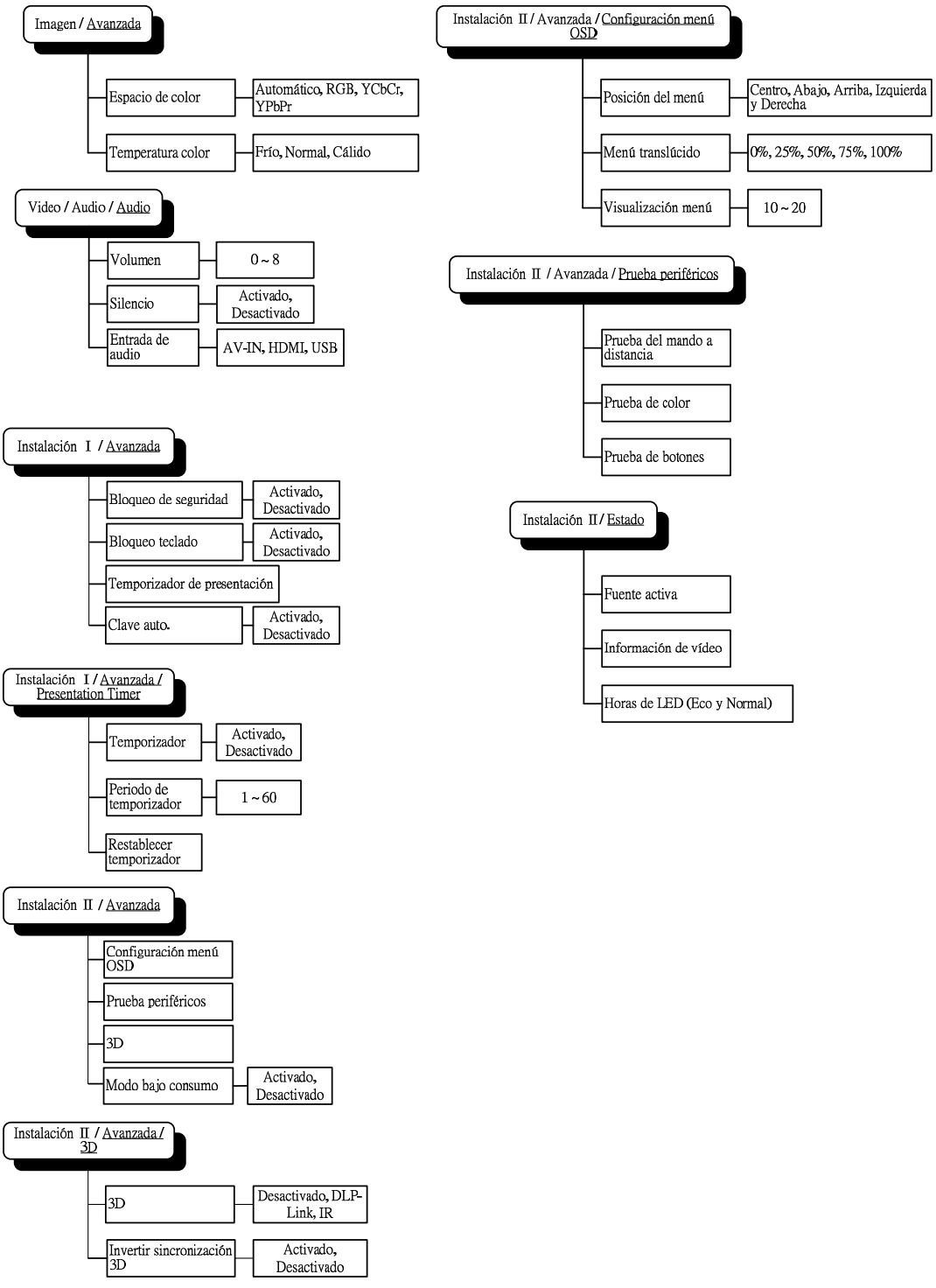
3. Presione el botón ◄ o ► hasta que el idioma que desee se muestre en el cursor.
4. Presione el botón **SALIR** o **MENÚ** dos veces para cerrar el menú OSD.

Información general del menú OSD

Utilice la siguiente ilustración para buscar rápidamente una configuración o determinar los posibles valores de la misma.



Información general de los submenús OSD



Menú Imagen

Para acceder al menú Imagen y ajustar la configuración, realice los pasos siguientes:

1. Entre en el menú **OSD**.
2. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el menú **Imagen**.
3. Presione el botón ▲ o ▼ para desplazar el cursor hacia arriba o hacia abajo por el menú **Imagen**.
4. Presione el botón ◄ o ► para cambiar los valores para cada configuración aplicable.

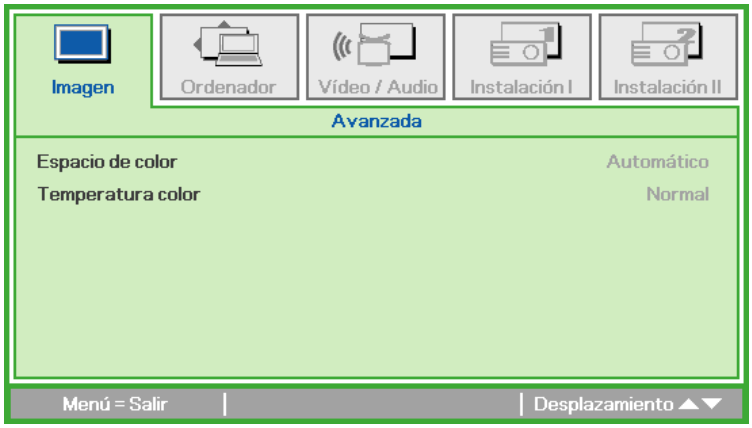
ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Modo de pantalla	Presione el botón ◄ o ► para establecer la opción Modo de pantalla.
Color brillante	Presione los botones ◄ o ► para ajustar el valor Color brillante.
Brillo	Presione el botón ◄ o ► para ajustar el brillo de la pantalla.
Contraste	Presione el botón ◄ o ► para ajustar el contraste de la pantalla.
Nitidez	Presione el botón ◄ o ► para ajustar el nivel de nitidez de la pantalla.
Gamma	Presione el botón ◄ o ► para ajustar la corrección gamma de la pantalla.
Avanzada	Presione ↵ para entrar en el menú Avanzada. Consulte la sección *Función Avanzada* en la página 28.
Reiniciar	Presione ↵ para restablecer los valores predeterminados de toda la configuración.

Nota:
Las opciones Color brillante, Brillo, Contraste, Nitidez, Gamma y Avanzada solamente se pueden ajustar cuando la opción Modo de pantalla está establecida en Usuario.

Función Avanzada

Para acceder al menú Avanzada y ajustar la configuración, realice los pasos siguientes:

1. Entre en el menú **OSD**.
2. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el menú **Imagen**.
3. Presione el botón ▲ o ▼ para desplazarse al menú **Avanzada** y, a continuación, presione ↵.
4. Presione el botón ▲ o ▼ para desplazar el cursor hacia arriba o hacia abajo por el menú **Avanzada**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Espacio de color	Presione el botón ◄ o ► para ajustar el espacio de color.
Temperatura color	Presione el botón ◄ o ► para ajustar la temperatura de color.

Menú Ordenador

Para acceder al menú Ordenador y ajustar la configuración, realice los pasos siguientes:

1. Entre en el menú **OSD**.
2. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el menú **Ordenador**.
3. Presione el botón ▲ o ▼ para desplazar el cursor hacia arriba o hacia abajo por el menú **Ordenador**.
4. Presione el botón ◄ o ► para cambiar los valores para cada configuración aplicable.

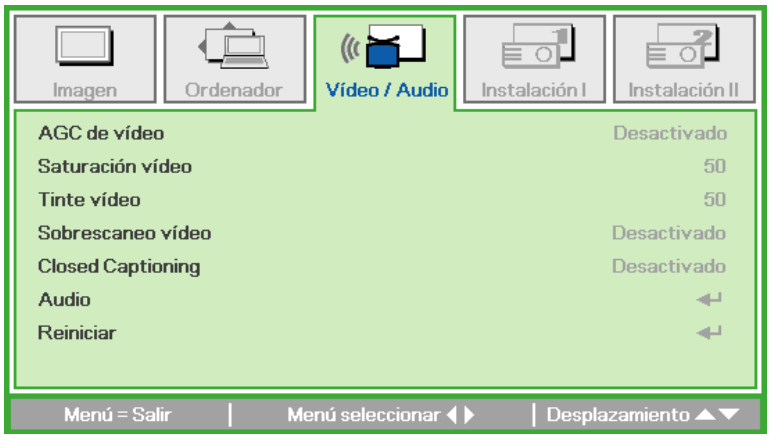
ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Posición hor	Presione el botón ◄ o ► para ajustar la posición horizontal hacia la izquierda o hacia la derecha.
Posición ver	Presione el botón ◄ o ► para ajustar la posición horizontal hacia arriba o hacia abajo.
Frecuencia	Presione el botón ◄ o ► ajustar el reloj de muestreo A/D.
Pista	Presione el botón ◄ o ► ajustar el punto de muestreo A/D.
Imagen automática	Presione ↵ para ajustar automáticamente las opciones de fase, pista, tamaño y posición.

Nota:
*Los elementos del menú **Ordenador** solamente se pueden modificar cuando el proyector Qumi está conectado a un equipo a través de un cable VGA. Las configuraciones que no están habilitadas o no se pueden modificar, se muestran en color gris.*

Menú Vídeo / Audio

Para acceder al menú Vídeo/Audio y ajustar la configuración, realice los pasos siguientes:

1. Entre en el menú **OSD**.
2. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el menú **Vídeo/Audio**.
3. Presione el botón ▲ o ▼ para mover el cursor hacia arriba o hacia abajo por el menú **Vídeo/Audio**.
4. Presione el botón ◄ o ► para cambiar los valores para cada configuración aplicable.

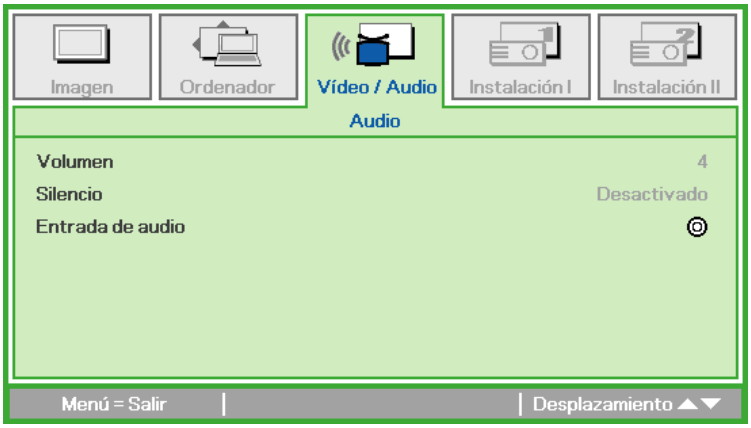


ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
AGC de vídeo	Presione el botón ◄ o ► si desea habilitar o deshabilitar el control de ganancia automático para la fuente de vídeo.
Saturación vídeo	Presione el botón ◄ o ► para ajustar la saturación de vídeo.
Tinte vídeo	Presione el botón ◄ o ► para ajustar el matiz de vídeo.
Sobrescaneo vídeo	Presione el botón ◄ o ► para habilitar o deshabilitar la sobreexploración de vídeo.
Closed Captioning	Presione el botón ◄ o ►para habilitar o deshabilitar los subtítulos ocultos.
Audio	Presione ↵ para entrar en el menú Audio. Consulte la sección *Audio* en la página 31.
Reiniciar	Presione ↵ para restablecer los valores predeterminados de toda la configuración.

Nota:
Las opciones AGC de vídeo, Saturación vídeo, Tinte vídeo y Closed Caption solamente se pueden ajustar cuando la fuente es vídeo compuesto. La opción Sobrescaneo vídeo solamente se puede ajustar cuando la fuente es compuesta, de componentes y de vídeo HDMI.

Audio

Para ajustar la configuración de audio, presione ↵ para entrar en el submenú **Audio**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Volumen	Presione el botón ◄ o ► para ajustar el volumen del audio.
Silencio	Presione el botón ◄ o ► para activar o desactivar el altavoz.
Entrada de audio	Presione el botón ◄ o ► para seleccionar la entrada de audio.

Menú Instalación I

Para acceder al menú **Instalación I** y ajustar la configuración, realice los pasos siguientes:

1. Entre en el menú **OSD**.
2. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el menú **Instalación I**.
3. Presione el botón ▲ o ▼ para mover el cursor hacia arriba o hacia abajo por el menú **Instalación I**.
4. Presione el botón ◄ o ► para cambiar los valores para cada configuración aplicable.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Idioma	Presione el botón ◄ o ► para seleccionar un menú de idioma diferente.
Pantalla vacía	Presione el botón ◄ o ► para seleccionar un color diferente para la pantalla en blanco.
Proyección	Presione el botón ◄ o ► para elegir uno de los cuatro métodos de proyección: Frontal, Trasera, Techo-Frontal y Techo-Trasera.
Relación aspecto	Presione el botón ◄ o ► para ajustar la relación de aspecto de vídeo.
Clave	Presione el botón ◄ o ► para ajustar la corrección trapezoidal de la pantalla.
Zoom digital	Presione el botón ◄ o ► para ajustar el menú Zoom digital.
Avanzada	Presione ↵ para entrar en el menú Avanzada. Consulte la sección *Avanzada* en la página 33.
Reiniciar	Presione ↵ para restablecer los valores predeterminados de toda la configuración (excepto para las opciones Idioma y Bloqueo de seguridad).

Avanzada

Permite ajustar la configuración avanzada. Presione ↵ para entrar en el submenú **Avanzada**.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Bloqueo de seguridad	Presione el botón ◄ o ► para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo de seguridad.
Bloqueo teclado	Presione el botón ◄ o ► para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo del teclado.
Temporizador de presentación	Presione ↵ para entrar en el menú Presentación.
Clave auto.	Presione el botón ◄ o ► para habilitar o deshabilitar la corrección trapezoidal automática.

Temporizador de presentación

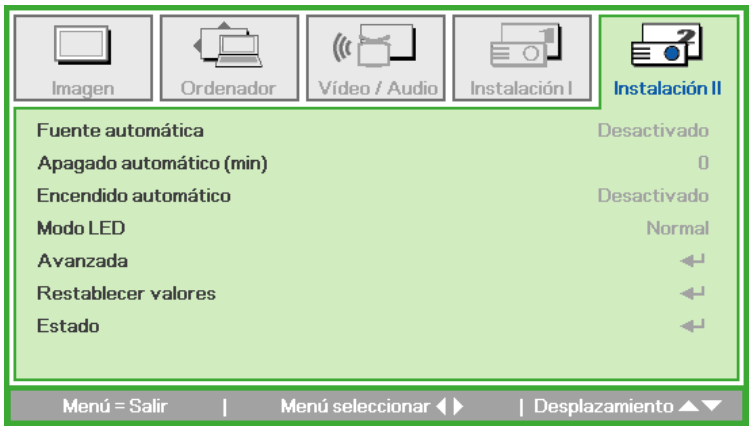
Permite ajustar la configuración del temporizador de presentación. Presione ↵ para entrar en el submenú **Temporizador de presentación**.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Temporizador	Presione el botón ◄ o ► para habilitar o deshabilitar la función del temporizador de presentación.
Período de temporizador	Presione el botón ◄ o ► para ajustar el período de temporizador de visualización.
Restablecer temporizador	Presione ↵ para reiniciar el contador del temporizador de presentación.

Menú Instalación II

Para acceder al menú **Instalación II** y ajustar la configuración, realice los pasos siguientes:

1. Entre en el menú **OSD**.
2. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el menú **Instalación II**.
3. Presione el botón ▲ o ▼ para mover el cursor hacia arriba o hacia abajo por el menú **Instalación II**.

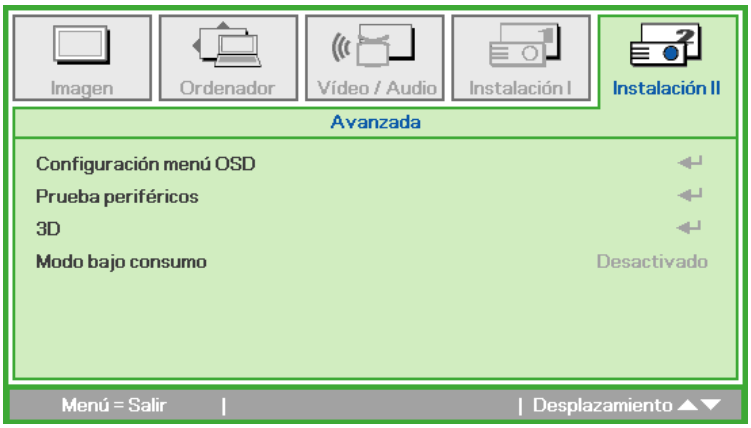


ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Fuente automática	Presione el botón ◄ o ► para habilitar o deshabilitar la detección automática de la fuente.
Apagado automático (min)	Presione el botón ◄ o ► para apagar automáticamente la lámpara del proyector cuando no haya señal.
Encendido automático	Presione el botón ◄ o ► para habilitar o deshabilitar el encendido automático.
Modo LED	Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el modo LED para aumentar o reducir el brillo con el fin prolongar el período de vida útil de los LED.
Avanzada	Presione ↵ para entrar en el menú Avanzada. Consulte la sección *Función Avanzada* en la página 35.
Restablecer valores	Presione ↵ para restablecer los valores predefinidos de fábrica de todos los elementos.
Estado	Presione ↵ para entrar en el menú Estado. Consulte la página 38 para obtener más información sobre el menú Estado.

Función Avanzada

Para acceder al menú **Avanzada** y ajustar la configuración, realice los pasos siguientes:

1. Entre en el menú **OSD**.
2. Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el menú **Instalación II**.
3. Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar el menú **Avanzada** y, a continuación, presione ↵.
4. Presione el botón ▲ o ▼ para desplazar el cursor hacia arriba o hacia abajo por el menú **Avanzada**.
5. Presione el botón ◄ o ► para cambiar los valores para cada configuración aplicable.

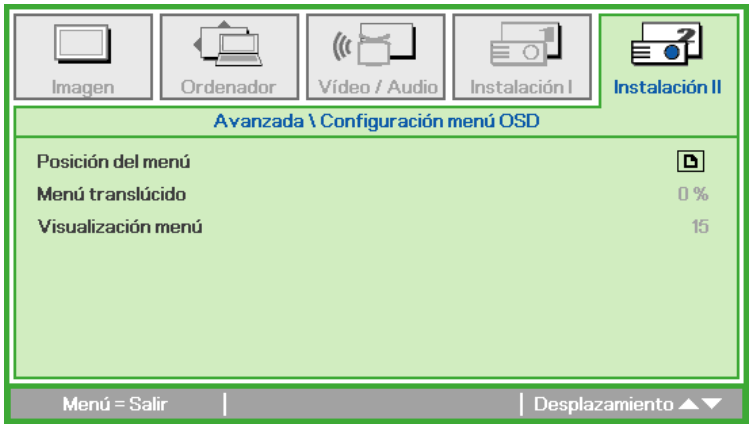


ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Configuración menú OSD	Presione ↵ para entrar en el menú de configuración OSD. Consulte la sección página 36 para obtener más información sobre la Configuración menú OSD.
Prueba periféricos	Presione ↵ para entrar en el menú Prueba periféricos. Consulte la página 36 para obtener más información sobre el menú Prueba periféricos.
3D	Presione ↵ para entrar en el menú 3D. Consulte la sección *3D* en la página 37.
Modo bajo consumo	Presione el botón ◄ o ► para habilitar (consumo de energía < 1 W) o deshabilitar el Modo bajo consumo.

Nota:
Para utilizar la función 3D, habilite primero la reproducción de películas en la configuración 3D que se encuentra en el reproductor bajo el menú de disco 3D. La funcionalidad 3D se puede utilizar cuando la fuente de entrada admite 120 Hz.

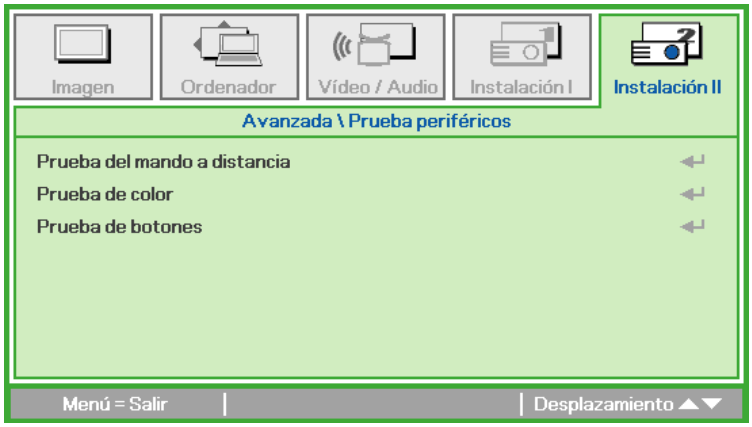
1. *El elemento de menú OSD 3D está atenuado si no hay una fuente 3D apropiada. Esta es la configuración predeterminada.*
2. *Cuando el proyector está conectado a una fuente 3D adecuada, el elemento de menú OSD 3D está habilitado para poder seleccionarlo.*
3. *Utilice gafas 3D para ver una imagen 3D.*
4. *Necesita contenido 3D procedente de un DVD 3D o un archivo multimedia 3D.*
5. *Es necesario habilitar la fuente 3D (cierto tipo de contenido de DVD 3D puede tener la función de selección de activación y desactivación 3D).*
6. *Necesita unas gafas 3D de tipo DLP Link o de obturador 3D IR. Con gafas de obturador 3D IR, es necesario instalar un controlador en su PC y conectar un emisor USB.*
7. *El modo 3D del menú OSD necesita coincidir con el tipo de gafas (DLP Link o 3D IR).*
8. *Encender las gafas. Las gafas normalmente tienen un conmutador de encendido y apagado.*
Cada tipo de gafas tiene sus propias instrucciones de configuración. Siga las instrucciones de configuración incluidas con las gafas para finalizar el proceso de configuración.

Configuración menú OSD



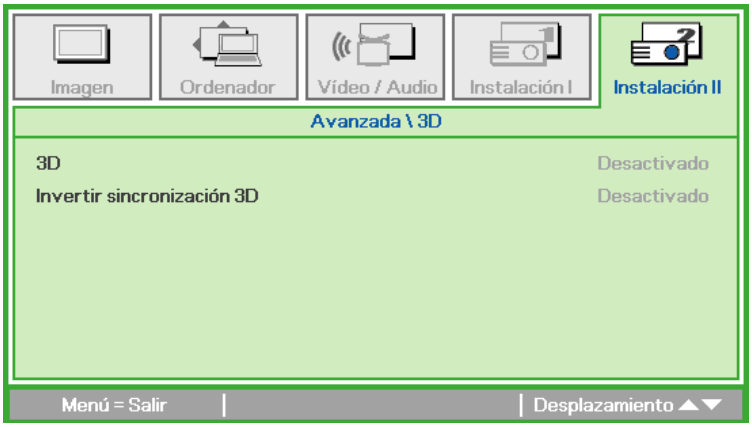
ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Posición del menú	Presione el botón ◄ o ► para seleccionar una ubicación diferente para el menú OSD.
Menú translúcido	Presione el botón ◄ o ► para seleccionar un nivel traslúcido de fondo para el menú.
Visualización menú	Presione el botón ◄ o ► para seleccionar el retardo de tiempo de espera del menú OSD.

Prueba periféricos



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Prueba del mando a distancia	Presione ↵ para probar el mando a distancia de infrarrojos y llevar a cabo diagnósticos.
Prueba de color	Presione ↵ para seleccionar colores diferentes en pantalla.
Prueba de botones	Presione ↵ para probar los botones del panel de botones.

3D

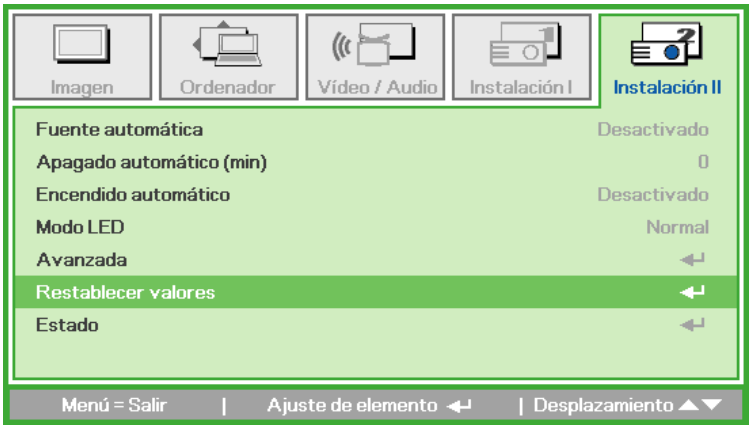


ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
3D	Presione el botón ◄ o ► para seleccionar Desactivado, DLP-Link o IR.
Invertir sincronización 3D	Presione el botón ◄ o ► para activar o desactivar la opción Invertir sincronización 3D.

Restablecer valores

Para restablecer los valores predeterminados de fábrica de los elementos de menú (excepto para las opciones Idioma y Bloqueo de seguridad) realice los pasos siguientes:

1. Presione el botón ▲ o ▼ para mover el cursor hacia arriba o hacia abajo por el menú **Instalación II**.
2. Seleccione el submenú **Restablecer valores**.
3. Presione ↵.



Estado

Para ver el estado del proyector Qumi, realice los pasos siguientes:

1. Presione el botón ▲ o ▼ para mover el cursor hacia arriba o hacia abajo por el menú **Instalación II**.
2. Seleccione el submenú **Instalación II**.
3. Presione ↵ para entrar en el submenú **Estado**.

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Fuente activa	Muestra la fuente activada.
Información de vídeo	Muestra la resolución e información de vídeo para la fuente RGB y el estándar de color para la fuente Vídeo.
Horas de LED (Eco y Normal)	Muestra la información de uso de los LED (en horas). Los contadores Eco y Normal son independientes.

Capítulo 5 Mantenimiento del proyector Qumi

Limpiar el proyector Qumi

La limpieza del proyector Qumi para quitar el polvo y la suciedad le ayudará a que el dispositivo funcione sin problemas.

Advertencia:

1. *El proyector Qumi se debía apagar y desenchufar antes de limpiarse. Si no sigue esta indicación, se pueden producir lesiones personales o daños el sistema.*

2. *Utilice únicamente un paño húmedo para limpiar la unidad. No deje que entre agua por las aberturas de ventilación del proyector Qumi.*

3. *Si entra una pequeña cantidad de agua en el interior del proyector Qumi mientras lo limpia, desenchúfelo y póngalo en un área bien ventilada durante varias horas antes de volverlo a utilizar.*

4. *Si entra una gran cantidad de agua en el interior del proyector Qumi mientras lo limpia, desenchúfelo y repárelo.*

Limpiar la lente

Puede adquirir productos de limpieza para lentes ópticas en la mayoría de tiendas de cámaras y otras tiendas minoristas. Para limpiar la lente del proyector Qumi, realice los pasos siguientes:

1. Aplique una pequeña cantidad de producto de limpieza para lentes ópticas en un paño limpio y suave. No aplique el producto de limpieza directamente a la lente.
2. Pase suavemente un paño por la lente en movimiento circular.

Precaución:

1. *No utilice productos de limpieza abrasivos ni disolventes.*

2. *Para evitar decoloración o deterioro, no deje que el producto de limpieza entre en contacto con la carcasa del proyector Qumi.*

Solucionar problemas

Problemas comunes y soluciones

Estas pautas proporcionan sugerencias para tratar los problemas con los que puede encontrarse mientras utiliza el proyector Qumi. Si el problema sigue sin resolverse, póngase en contacto con su distribuidor para obtener ayuda.

A veces, el problema suele ser tan simple como que un cable no esté completamente conectado. Revise los siguientes problemas posibles antes de llevar a cabo las soluciones específicas de cada problema.

- Utilice otro dispositivo eléctrico para confirmar que la toma de corriente eléctrica funciona correctamente.
- Asegúrese de que el proyector Qumi está encendido.
- Asegúrese de que todas las conexiones están correctamente conectadas.
- Asegúrese de que el dispositivo conectado está encendido.
- Asegúrese de que el equipo conectado no se encuentra en el modo de suspensión.
- Asegúrese de que el equipo portátil conectado está correctamente configurado para una pantalla externa.

Sugerencias para solucionar problemas

En cada sección específica de cada problema, lleve a cabo los pasos en el orden propuesto. De esta forma, puede resolver el problema más rápido.

Para evitar la sustitución de piezas no defectuosas, intente localizar y aislar el problema.

Por ejemplo, si cambia las pilas y el problema no se resuelve, ponga las pilas originales y continúe con el paso siguiente.

Guarde un registro de los pasos que realiza cuando solucione problemas. La información puede ser útil para referencia cuando llame al soporte técnico o cuando lleve el proyector Qumi al personal de servicio técnico.

Mensajes de error de LED

MENSAJES DE CÓDIGO DE ERROR	BOTÓN IZQUIERDA PARPADEA EN AZUL	BOTÓN DERECHA PARPADEA EN AZUL
Error de temperatura elevada (aire de entrada)	3	DESACTIVADO
Temperatura elevada de LED (rojo)	3	1
Temperatura elevada de LED (verde)	3	2
Temperatura elevada de LED (azul)	3	3
Error del ventilador 1 (soplador)	6	1
Error del ventilador 2 (sistema)	6	2
Error del termistor de LED	8	1
Error del termistor de LED verde	8	2
Error del termistor de LED azul	8	3

Si se produce un error de LED, desconecte el cable de alimentación de CA durante un (1) minuto antes de reiniciar el proyector Qumi.

Si se produce cualquier otra situación que no figure en la tabla anterior, póngase en contacto con el centro de servicio técnico.

Problemas con la imagen

Problema: No aparece ninguna imagen en la pantalla

1. Compruebe que la configuración del equipo personal está correctamente definida.
2. Apague todos los equipos y vuelva a encenderlos en el orden correcto.

Problema: La imagen está borrosa

1. Ajuste el enfoque del proyector Qumi.
2. Asegúrese de que la distancia entre el proyector Qumi y la pantalla está dentro del intervalo especificado.
3. Si la lente del proyector Qumi está sucia, límpiela con un paño de limpieza para lentes ópticas.

Problema: La imagen es más ancha en la parte superior o inferior (efecto de trapezoide)

1. Coloque el proyector Qumi perpendicular a la pantalla tanto como sea posible.
2. Ajuste la opción Clave del menú OSD para corregir el problema o establezca la opción Clave auto. en Activada.

Problema: La imagen está invertida

Compruebe la orientación de la opción Proyección en el menú Instalación I del menú OSD.

Problema: La imagen está veteada

1. Establezca la configuración predeterminada para las opciones Frecuencia y Pista del menú OSD Ordenador.
2. Conecte el proyector Qumi a otro equipo para asegurarse de que el problema no está provocado por la tarjeta de vídeo del equipo.

Problema: La imagen no tiene contraste

Ajuste la opción Contraste del menú OSD Imagen.

Problema: El color de la imagen proyectada no coincide con la imagen de origen

Ajuste las opciones Temperatura color y Gamma del menú OSD Imagen.

Problemas con el mando a distancia

Problema: El proyector Qumi no responde al mando a distancia

1. Apunte el mando a distancia hacia el sensor remoto del proyector Qumi.
2. Asegúrese de que no hay obstáculos en la trayectoria entre el mando a distancia y el sensor.
3. Apague todas las luces fluorescentes de la sala.
4. Asegúrese de que la polaridad de la pila es correcta.
5. Cambie la pila.
6. Apague todos los dispositivos infrarrojos cercanos.
7. Envíe el mando a distancia a un centro de servicio técnico.

Problemas de audio

Problema: No hay sonido

1. Ajuste el volumen de la fuente de audio.
2. Compruebe la conexión del cable de audio.
3. Compruebe la salida de la fuente de audio con otros altavoces.
4. Envíe el proyector Qumi a un centro de servicio técnico.

Problema: El sonido está distorsionado

1. Compruebe la conexión del cable de audio.
2. Compruebe la salida de la fuente de audio con otros altavoces.
3. Envíe el proyector Qumi a un centro de servicio técnico.

Preguntas más frecuentes

1. **¿Funciona el proyector Qumi con un equipo personal, portátil o ultraportátil?**

   Sí. Utilice el cable VGA o HDMI proporcionado. El proyector Qumi se puede conectar a un equipo de sobremesa, portátil o ultraportátil si estos equipos tienen un puerto HDMI o VGA apropiado. Para reproducir audio se necesita un cable de audio con miniconector estéreo de 3,5 mm para conectar al puerto de audio del proyector Qumi.

2. **¿Es posible conectar el proyector Qumi a una consola de juegos, como por ejemplo a Microsoft® Xbox o Sony® PS3?**

   Sí. El proyector Qumi se puede utilizar para mostrar contenido procedente de una consola Xbox o PS3. Para ello es necesario conectar el cable HDMI procedente de la consola de juegos al proyector Qumi.

3. **¿Puede el proyector Qumi proyectar contenido procedente de un televisor?**

   Se puede ver el contenido de televisión conectando un descodificador de cable, un descodificador digital o un receptor de satélite porque los televisores solamente pueden generar imágenes en su propia pantalla. Por ejemplo, si utiliza un descodificador de cable, se puede conectar un cable HDMI al proyector Qumi.

4. **¿Cómo se puede conectar una unidad iPad® al proyector Qumi?**

   Se necesita un cable conversor iPad a VGA de Apple®. Para conectar la unidad al proyector Qumi, conecte el cable procedente de dicha unidad al conversor. A continuación, el conversor VGA se puede conectar al proyector Qumi. La salida de la unidad iPad se adaptará correctamente a la vista de pantalla completa y a la resolución nativa del proyector Qumi.

5. **¿Cómo se muestran las imágenes de una cámara digital o un dispositivo de almacenamiento USB?**

   Las imágenes y otro contenido se pueden mostrar conectando los siguientes dispositivos al proyector Qumi:

   - Unidad flash USB, disco duro y lector de tarjetas
   - Cámara digital
   - Teléfono inteligente
   - Visor de almacenamiento multimedia

   Una vez conectados los dispositivos, las imágenes se pueden mostrar mediante el conjunto de aplicaciones multimedia del proyector Qumi.

6. **¿Qué cable se necesita para conectar dispositivos de vídeo al proyector Qumi?**

   Los dispositivos de vídeo se pueden conectar al proyector Qumi mediante un cable de audio/vídeo o HDMI si los dispositivos cuentan con los puertos apropiados. Para reproducir audio, se necesita un cable con adaptador de miniconector estéreo independiente (minienchufe de 3,5 mm y dos enchufes RCA). También se puede conectar un cable RCA al proyector Qumi.

7. **¿Qué tipo de formatos de vídeo en admite el proyector Qumi?**

   H.264, MPEG-4, VC-1, WMV9, DivX (Xvid), Real Video, AVS y MJPEG.

8. **¿Qué tipo de formatos de audio admite el proyector Qumi?**

   MP3 y WMA.

9. **¿Qué tipo de formatos de documento admite el proyector Qumi?**

   Archivos de Microsoft® Office 2003 y Microsoft® Office 2007 (Word, Excel® y PowerPoint®), archivos PDF de Adobe® y archivos de texto (txt).

10. **¿Qué tipo de formatos de fotografía admite el proyector Qumi?**

    JPEG, PNG y BMP.

11. **¿Cuánto dura la fuente de luz de LED del proyector Qumi y cómo se puede reemplazar?**

    El proyector Qumi no utiliza una lámpara Qumi normal. Utiliza un conjunto de diodos de emisión de luz (LED, Light Emitting Diodes) para iluminar y proyectar imágenes. Los LED tienen un período de vida más largo que las lámparas convencionales. Se estima que los LED del proyector Qumi duran aproximadamente 30.000 horas. El período de vida útil de los LED depende de factores como el brillo, el uso y las condiciones medioambientales. El brillo de los LED puede reducirse con el paso del tiempo. El módulo de LED no se puede reemplazar.

12. **¿Por qué necesito reajustar el enfoque en mi proyector Qumi después de encenderlo?**

    Para obtener la mejor calidad de imagen, puede ser necesario ajustar el anillo de enfoque una vez alcanzada la temperatura de funcionamiento.

Sitio de soporte de Vivitek

Visite el sitio www.vivitekcorp.com para obtener más información, soporte y registrar el producto.

Especificaciones

Modelo	Qumi Q5 Series
Resolución	HD (720p - 1280x800)
Distancia de proyección	1000mm ~ 3000mm (39,37” ~ 118,11”)
Tamaño de la pantalla de proyección (en diagonal)	762 mm ~ 2286 mm (30” ~ 90”)
Lente de proyección	Enfoque manual
Relación de proyección	1,55x
Corrección de clave vertical	+/- 40 pasos
Métodos de proyección	Frontal, Trasera, Escritorio, Techo-Frontal y Techo-Trasera
Compatibilidad con datos	VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, UXGA y Mac
SDTV/ EDTV/ HDTV	480i, 480p, 720p, 1080i y 1080p
Compatibilidad del video	HDTV (720p y 1080i/p), NTSC/NTSC 4.43, PAL (B/G/H/I/M/N/60) y SECAM
Certificaciones de seguridad	FCC-B, UL, CCC, CE, C-Tick, KC, CB, SASO, NOM, PCT, RoHS y ICES-003 (Canadá)
Temperatura de funcionamiento	5 °C ~ 35 °C
Dimensiones (LxAxF)	160,0 mm (6,3”) x 102,4 mm (4,03”) x 32,3 mm (1,27”)
Entrada de CA	100 - 240 VCA universal, valor típico a 110 VCA (100-240)/+-10%
Consumo de energía	62 W
Altavoz de audio	Altavoz mono de 2 W
Terminales de entrada	VGA (a través de un conector de 24 contactos) x 1
	ENTRADA DE AV de 3,5 mm x 1
	HDMI™ x 1
	USB tipo A x 1
Terminales de salida	Conector de auriculares de 3,5 mm (control de volumen) x 1

Nota:
Si tiene alguna pregunta relacionada con las especificaciones del producto, póngase en contacto con su distribuidor local.

Distancia de proyección frente a tamaño de proyección

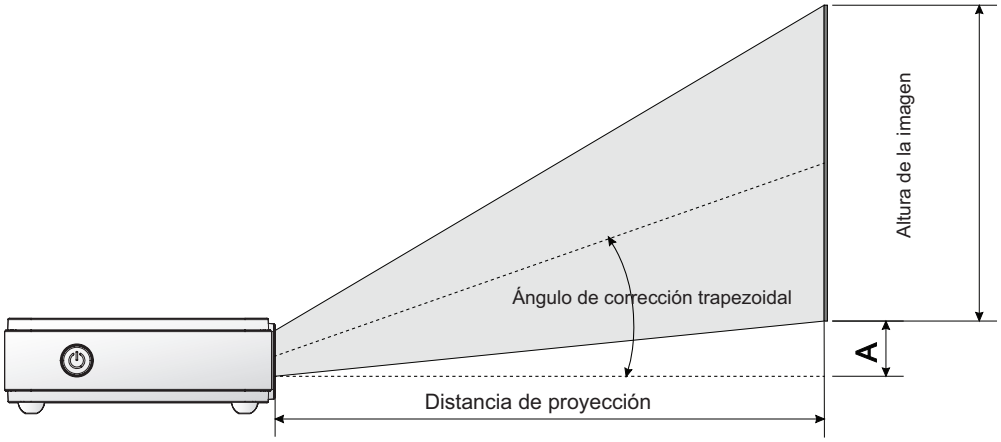


Tabla de distancia y tamaño de proyección

DIAGONAL DE LA IMAGEN (MM/ PULGADAS)	ANCHURA DE LA IMAGEN (MM/ PULGADAS)	ALTURA DE LA IMAGEN (MM/ PULGADAS)	DISTANCIA DE PROYECCIÓN (MM/ PULGADAS)	DESPLAZAMI-ENTO-A (MM/ PULGADAS)
762/30	646/25,43	404/15,91	1000/39,37	10/0,40
1016/40	862/33,94	538/21,18	1340/52,76	13/0,51
1143/45	969/38,15	606/23,86	1500/59,06	15/0,59
1270/50	1077/42,40	673/26,50	1670/65,75	17/0,66
1524/60	1292/50,87	808/31,81	2000/78,74	20/0,79
1778/70	1508/59,37	942/37,09	2340/92,13	24/0,92
2032/80	1723/67,83	1077/42,40	2670/105,12	27/1,06
2286/90	1939/76,34	1212/47,72	3000/118,11	30/1,18

Tabla de modo de frecuencias

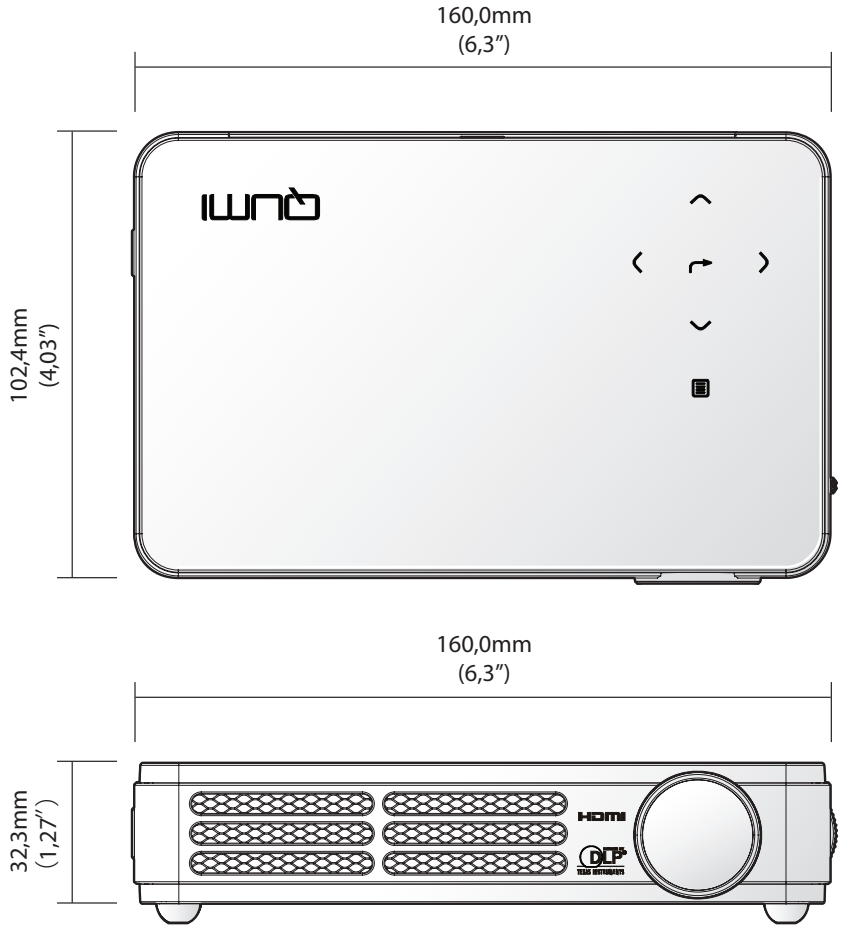
SEÑAL	RESOLUCIÓN	SINC H (KHz)	SINC V (Hz)	COMPUESTO/ S-VIDEO	COMPONEN-TES	RGB	DVI/HDMI
NTSC	—	15,734	60,0	O	—	—	—
PAL/SECAM	—	15,625	50,0	O	—	—	—
VESA	720 x 400	37,9	85,0	—	—	O	O
	800 x 600	31,5	60,0	—	—	O	O
	800 x 600	37,9	72,0	—	—	O	O
	800 x 600	37,5	75,0	—	—	O	O
	640 x 480	43,3	85,0	—	—	O	O
	800 x 600	35,2	56,0	—	—	O	O
	800 x 600	37,9	60,0	—	—	O	O
	800 x 600	48,1	72,0	—	—	O	O
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	O	O
	800 x 600	53,7	85,0	—	—	O	O
	1024 x 768	48,4	60,0	—	—	O	O
	1024 x 768	56,5	70,0	—	—	O	O
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	O	O
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	O	O
	1280 x 800	49,7	59,8	—	—	O	O
	1280 x 800	62,8	74,9	—	—	O	O
	1280 x 800	71,6	84,8	—	—	O	O
	1280 x 1024	63,98	60,0	—	—	O	O
	1280 x 1024	79,98	75,0	—	—	O	O
	1280 x 960	60,0	60,0	—	—	O	O
	1280 x 960	85,9	85,0	—	—	O	O
	1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	O	O
	1440 x 900	70,6	75,0	—	—	O	O
	1440 x 900	55,6	60,0	—	—	O	O
Apple® Mac	640 x 480	35,0	66,68	—	—	O	O
	832 x 624	49,725	74,55	—	—	O	O
	1024 x 768	60,24	75,0	—	—	O	O
	1152 x 870	68,68	75,06	—	—	O	O
SDTV	480i	15,734	60,0	—	O	—	O
	576i	15,625	50,0	—	O	—	O
EDTV	480p	31,469	60,0	—	O	—	O
	576p	31,25	50,0	—	O	—	O
HDTV	720p	37,5	50,0	—	O	—	O
	720p	45,0	60,0	—	O	—	O
	1080i	33,8	60,0	—	O	—	O
	1080i	28,1	50,0	—	O	—	O
	1080p	67,5	60,0	—	O	—	O
	1080p	56,3	50,0	—	O	—	O

O: Frecuencia admitida

—: Frecuencia no admitida

*: Nivel visualizable

Dimensiones del proyector Qumi



Cumplimiento de normativas

Advertencia relacionada con la normativa FCC

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en una zona residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso, será necesario que el usuario corrija las interferencias por su cuenta.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por las partes responsables de su cumplimiento anularán la autorización del usuario para trabajar con el equipo.

Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Certificaciones de seguridad

FCC-B, UL, CCC, CE, C-Tick, KC, CB, SASO, NOM, PCT, RoHS y ICES-003 (Canadá)

Desecho y reciclaje del producto

Este producto puede contener otros residuos electrónicos que pueden ser peligrosos si no se eliminan correctamente. Recíclelos o elimínelos según las leyes locales, estatales o federales. Para obtener más información, póngase en contacto con Electronic Industries Alliance en www.eiae.org.